



Dopplex[®] Centrale

3. udgave

Version 6

Brugermanual

Dokumentnr. 725306-2

DIAGNOSTIC Products Division

1	Indledning	4
1.1	Beskrivelse	4
1.2	Systemkonfiguration	4
1.3	Forholdsregler & advarsler	5
2	Sådan starter du	7
2.1	Betjening af 'Peg & klik'	7
2.2	Valgmuligheder for markørviseren:	8
2.3	Dobbelt-skærmsvalgmulighed	8
2.4	Indtastning af data i felter	8
2.5	Dialogboks	8
2.6	Datatyper	9
3	Systemdrift	11
3.1	Logging on (opgraderingsvalgmulighed)	11
3.1.1	Logge af	12
3.1.2	Ændring af din adgangskode	12
3.2	Patientindlæggelse	13
3.2.1	Indtastning af tavleoplysninger under reserveringen	16
3.3	Sengestyring	16
3.4	Patient review (patientoversigt)	18
3.5	Sådan startes en CTG- registrerings-session	18
3.6	Sådan afsluttes en CTG- registrerings-session	19
3.7	Ambulatorium/ mobilmåling (Opgraderingsmulighed)	19
3.7.1	WLAN Systemkonfiguration	20
3.7.2	Trådløs netværksbetjening	20
3.8	Sådan ses CTG-registreringer	21
3.8.1	Enkeltsporsvisning	22
3.8.2	Visning af enkelt kurve – STAN-funktion aktiveret	24
3.8.3	Sporrulning	27
3.8.4	Funktionsbjælke	27
3.8.5	Analyse af fosterhjerterefrekvens (ekstraudstyr)	28
3.8.6	Noter	35
3.8.7	Mærke / udskriv	35
3.8.8	Kommentering af sporet	36
3.8.9	Gennemgå dine kommentarer	38
3.8.10	Alarmer	38
3.8.11	Flersporsvisning	41
3.8.12	Gennemgang af lagrede CTGer	43
3.8.13	Gennemsyn af spor modtaget pr. telefon fra Føtalhjælp.	44
3.9	Patientmenu	45
3.9.1	Aktioner	46
3.9.2	Partogram (Opgraderingsvalgmulighed)	49
3.9.3	Patientinformationer	54
3.9.4	Graviditetsinformationer	56
3.9.5	Patientnoter	56
3.10	Tavle (opgraderingsvalgmulighed)	58
3.10.1	Visning af tavlen	58
3.10.2	Indtastning / redigering af tavledetaljer	59
3.11	Administration (opgraderingsvalgmulighed)	59
3.11.1	Visning af administrationsskærmen	60
3.11.2	Opslagstavlen	61

3.12	System.....	62
3.12.1	Håndtering af sengegruppeprofiler	63
3.13	Hjælpetast.....	73
3.14	‘Protocol <i>plus</i> ’ referencedatabase.....	74
4	Fejlfinding.....	75
4.1	Start af en adgangsterminal	77
4.2	Nedlukning af en adgangsterminal	78
5	Systemvedligeholdelse	79
5.1	Generel vedligeholdelse	79
5.2	Licens til STAN-funktion.....	79
6	Rengøring.....	81
6.1	Infektionskontrol.....	81
7	Servicestøtte	82

1 Indledning

Dette dokument beskriver brugen af Dopplex Centrale fødselsstyringssystem. Det inkluderer ikke informationer om systemkonfiguration, opsætning og installation. Der henvises til systemadministratorens manual for yderligere informationer om disse aspekter af systemet.

1.1 Beskrivelse

Dopplex Centrale er en softwarepakke, der kører på et standard Microsoft Windows™ operativsystem på standard Pc-hardware. Softwaren bruger en type webteknologi til at stille en meget fleksibel og brugerkonfigurerbar pakke til rådighed, der er centreret omkring en dedikeret server, hvortil fosterskærme er netværkstilsluttet. Klientarbejdsstationer eller adgangsterminaler bruges til at få adgang til systemet ved hjælp af standard webbrowserteknikker.

Der er mange hardware- og softwarevalgmuligheder til rådighed og hver installation er unik. Det er derfor ikke muligt nøjagtigt at beskrive din installation eller at give informationer om databasefelter, indhold, osv., da alle disse defineres lokalt. Kontakt din systemadministrator for detaljerede informationer om den nøjagtige systemkonfiguration.

Bemærk, at en del af funktionerne inkluderet i denne manual er valgfrie ekstra softwaremoduler. Disse moduler er muligvis inkluderet i din installation, men de kan fås separat og kan altid tilføjes på ethvert tidspunkt som en opgradering. Kontakt din systemadministrator eller leverandør for yderligere detaljer.

1.2 Systemkonfiguration

Dopplex Centrale i dets minimale konfiguration benytter kun én central computerterminal til alle brugerinteraktioner med systemet. Imidlertid kan ethvert antal af yderligere adgangsterminaler eller 'klienter' inkorporeres i systemet.

Der hvor mange adgangsterminaler er installeret, er alle funktioner, som beskrevet i denne vejledning, tilgængelige fra alle adgangsterminaler, og er genstand for brugerautorisation/terminalkonfiguration, som bestemt af systemadministratoren. Aktioner anvendes globalt, og kan ses fra alle terminaler.

Den eneste undtagelse til dette er patientgennemsynsfunktionen – der refereres til sektion 3.4.

1.3 Forholdsregler & advarsler

Tredje parts software

Dopplex Centrale er designet til at køre som et stand-alone system på en dedikeret server. Under ingen omstændigheder kan en tredje parts software installeres på systemet uden forudgående skriftlig godkendelse fra Huntleigh Healthcare. I tilfælde af at uautoriseret software bliver installeret, kan Huntleigh Healthcare ikke holdes ansvarlig for den resulterende datafejltagtighed, misrepræsentation, tab eller andre fejl i systemet.

Mens fjerne adgangsklienter kan have tredje parts software installeret, anbefales det at undgå at køre mange anvendelser sideløbende eller holde dem til et minimum. Hvis systemressourcer er overbelagte, kan data mistes eller være fejlagtige. Huntleigh Healthcare kan ikke påtage sig ansvaret for et sådant tab eller for de resulterende problemer eller resultater.

System backup

Som ved andre software-systemer, kan sammenbrud finde sted på et hvilket som helst tidspunkt, og kan resultere i tab eller fejl af kliniske data. På samme måde kan hardwarefejl resultere i tab eller korruption af data. Selvom alle anstrengelser er lagt i at formindske denne risiko, og de grundlæggende backup overvågning medfølger som standard, anbefales det stærkt at yderligere backup bliver anvendt. Et udvalg af forbedrede backup valgmuligheder er tilgængelige som opgraderinger – kontakt din leverandør for yderligere oplysninger.

Klinisk management

Dopplex Centrale er ikke et diagnostisk udstyr – det præsenterer simpelthen informationer. Som med et hvilket som helst computer-/softwaresystem, kan virus og fejl resultere i, at ukorrekt information vises. Hvis der er tvivl om et føtal eller om maternitets omstændigheder ved hjælp af Dopplex Centrale systemet, skal alternativ overvågning foretages med det samme for at sikre den rigtige kliniske behandling.

Tilsigtet brug af FetalCare-analyse

Den tilsigtede brug af FetalCare-analyse er at opnå en computerberegnet analyse af antepartum-kardiotokogrammer ved graviditeter fra 26. uge og fremefter (32 uger i USA). Det kan bruges til kvinder med Braxton-Hicks-veer, men er ikke beregnet til brug, når fødslen er i gang, eftersom fosteret derved udsættes for yderligere faktorer såsom ægte veer, lægemidler og epiduralanæstesi.

FetalCare-analysen er beregnet som et supplement til – og ikke en erstatning for – lægens visuelle vurdering af kardiotokogrammet. Det betyder, at FetalCare-analysen er en hjælp til behandling, men ikke en diagnose, hvilken fortsat er lægens ansvar. Faktisk bør både lægens visuelle vurdering af kardiotokogrammet og FetalCare-analysen anvendes til en komplet klinisk vurdering, før der tages beslutninger vedrørende behandling. En sådan vurdering kan indebære yderligere test, såsom kurver over blodgennemstrømningshastigheden i navlestrengen eller udarbejdelse af en biofysisk profil.

STAN-overvågning

STAN-funktionen er en hjælp til behandling, men ikke en diagnose, hvilket forbliver lægens ansvar. Dopplex Centrale præsenterer blot data fra STAN-overvågningen, og det er op til brugeren at vurdere den eventuelle, kliniske betydning af disse data. Se STAN-dokumentationen og Neoventas retningslinjer.

Systemsikkerhed

I tilfælde af uautoriseret adgang ('hacking') til systemet eller andre dårlige handlinger, kan data mistes eller være fejlagtige. Det normale system indeholder ingen beskyttelse mod uautoriseret adgang. Det anbefales stærkt, at den valgbare Sikkerheds- & Revisionspakke købes. Dette giver en ret sikker beskyttelse mod et sådant uautoriseret brug ved hjælp af den normale brugernavns-/adgangskode adgangskontrol, med et fuldstændigt revisionsspor på hvem der gjorde hvad, hvornår & hvorfra. Huntleigh Healthcare kan ikke tage ansvar for sådanne handlinger eller de resulterende beskadigelser eller resultater.

Databeskyttelse & patientkonfidentialitet

Grundet Dopplex Centrale's fleksible, brugerkonfigurable natur, er systemadministratoren ansvarlig for at sikre overensstemmelse med alle de lokale, nationale eller andre lovmæssige krav, som relaterer til patientinformation, opbevarelse, fremvisning og arkivering af sådanne data og adgang til sådanne data.

Data-integritet

På alle tidspunkter skal lægerne tage det fulde ansvar for de rigtige behandlinger i enhver situation. Dopplex Centrale er designet som et informationssystem der skal tilsinde at præsentrere oplysninger for at hjælpe lægerne med at give den bedste pleje, ikke at erstatte den etablerede kliniske praksis. Alle brugere er ansvarlige for at sikre nøjagtigheden af de indførte data, og for at bekræfte, at de er blevet korrekt indlæst.

Dato / Tidspunkt

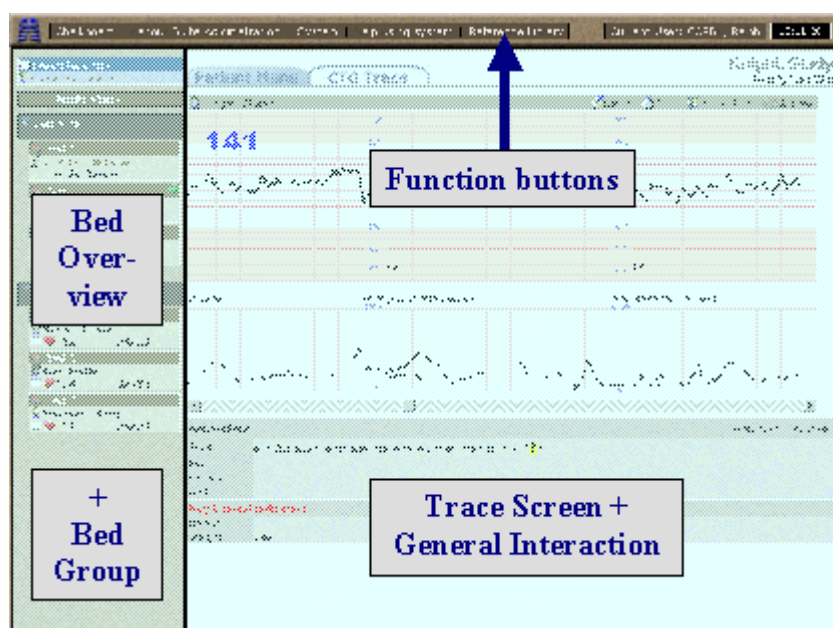
Alle aktioner, spor, dataindførsler osv. er tidsstemplet, benyttende system-uret. Hvis system-uret er ukorrekt indstillet, vil indlæsningstiden reflektere denne fejl. Brugeren er ansvarlig for at kontrollere at datoen & tidspunktet er korrekt – dette vises i det øverste højre hjørne af skærmen på alle tidspunkter. Hvis tiden er ukorrekt, underrettes systemadministratoren med det samme.

2 Sådan starter du

Systemet er designet til en kontinuerlig 24 timer daglig, 7 dage ugentlig drift og skal derfor aldrig slukkes. Det er derfor ved normal brug kun nødvendigt at arbejde interaktivt med programmet som det beskrives i dette dokument. Der kræves ingen viden om opstart af systemet eller indlæsning af software, osv.

Dopplex Centrale anvender vores egen unikke brugergrænseflade kaldet 'Peg & klik', for derved at gøre den meget let at bruge i et klinisk miljø med et minimum af oplæring.

Skærmen er opdelt i 3 hovedområder som vist nedenfor:



2.1 Betjening af 'Peg & klik'

Mange af de aktioner der skal udføres ved betjening af systemet er baseret omkring brugen af musen (eller anden pegeanordning) til at flytte markøren rundt på skærmen og 'pege' på det ønskede skærbillede eller funktion og dernæst ganske enkelt klikke på den venstre museknap for at vælge eller starte denne funktion.

Den højre knap bruges ikke i Dopplex Centrale.

Rulleknappen (når den er monteret) bruges kun i skærbilleder, hvor der er et lodret rullefelt. Den bruges som et alternativ til at flytte musen op/ned mens den venstre knap holdes nede til at rulle informationerne på skærmen op & ned.

2.2 Valgmuligheder for markørviseren:

En mus er den mest almindelige skærmkontrolsanordning og leveres som standard sammen med Dopplex Centrale.

Yderligere kan et berørings-skærmsvalgmulighed være blevet installeret. Benyt helt enkelt din finger direkte på skærmen for at indstille viseren, som det er nødvendigt, eller tast på det ønskede objekt, felt, tast, osv. for at 'klikke' på det valgte objekt.

Enten berøringsskærmen eller musen kan benyttes, som det foretrækkes. Hvor præcision er nødvendigt i placeringen af viseren, f.eks. at udvælge et lille felt, eller en indførsel fra en 'drop-down' liste, finder du det måske lettere at benytte musen.

Advarsel :

Undgå at benytte skarpe objekter på berørings-skærmen, da dette kan beskadige berørings-panelets overflade – se evt. fabrikationsvejledningen for berøringskærmen.

2.3 Dobbelt-skærmsvalgmulighed

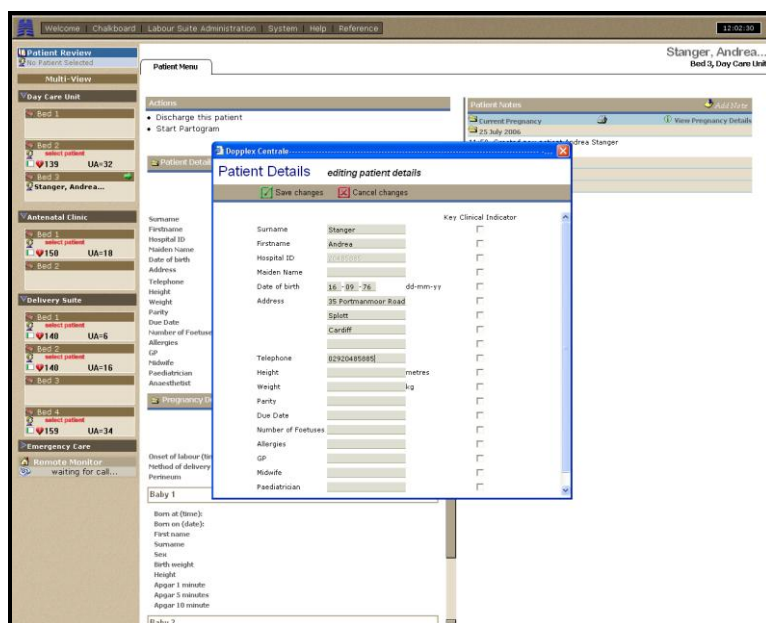
Hvis dobbelt-skærmsvalget bliver installeret, vil du have to skærme, som kan betjenes med én mus og et keyboard. Markøren kan ved hjælp af musen flyttes fra den ene skærm til den anden, der gør det muligt at styre forskellige Dopplex Centrale skærme samtidigt fra den samme adgangsterminal.

2.4 Indtastning af data i felter

Et 'felt' er en indtastning i en database, der vises i en rektangulær kasse eller ramme på skærmen. Data i disse felter kan ses på skærmen ved blot at vælge den relevante skærm.

2.5 Dialogboks

Data indtastes eller redigeres i disse felter via en 'dialogboks'. Den åbnes ved at klikke på 'edit'-knappen – se de individuelle afsnit nedenfor for informationer. Denne dialogboks vises på skærmen som et separat 'vindue', der er overlejret på den skærm, hvor den blev selekteret fra.

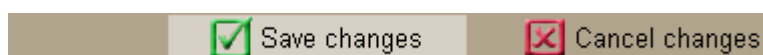


I dialogboksen vises alle de tilgængelige felter. Du vil typisk indtaste data i alle felter og begynde fra oven af. Når dialogboksen er åben, vil markøren allerede være placeret i det øverste felt, der gør det muligt at indtaste data med det samme. Der flyttes fra et felt til det næste ved at 'pege & klikke' med musen på det næste felt. Ved at bruge tastaturets 'tab'-tast kan man gøre det samme men hurtigere. Det får markøren til automatisk at flytte fra et felt til det næste.

Hvis man ønsker at vælge et vilkårligt felt, bruges musen.

Brug 'del'- og 'back-delete'-tasterne, når de indtastede data skal redigeres.

'Peg & klik' på save changes (gem ændringer) eller cancel changes (annullér ændringer), når du er færdig:



Hvis der ikke er blevet indtastet eller redigeret data, klikkes der på 'return' for at afslutte:



VIGTIGT: Hvis Security & Audit-valgmuligheden er installeret, er auto-log-off-funktionen deaktiveret, når dialogboksen er åben. Hvis du efterlader terminalen uovervåget i denne tilstand, vil terminalen være aktiv på ubestemt tid, der gør den sårbar overfor uautoriseret adgang.

2.6 Datatyper

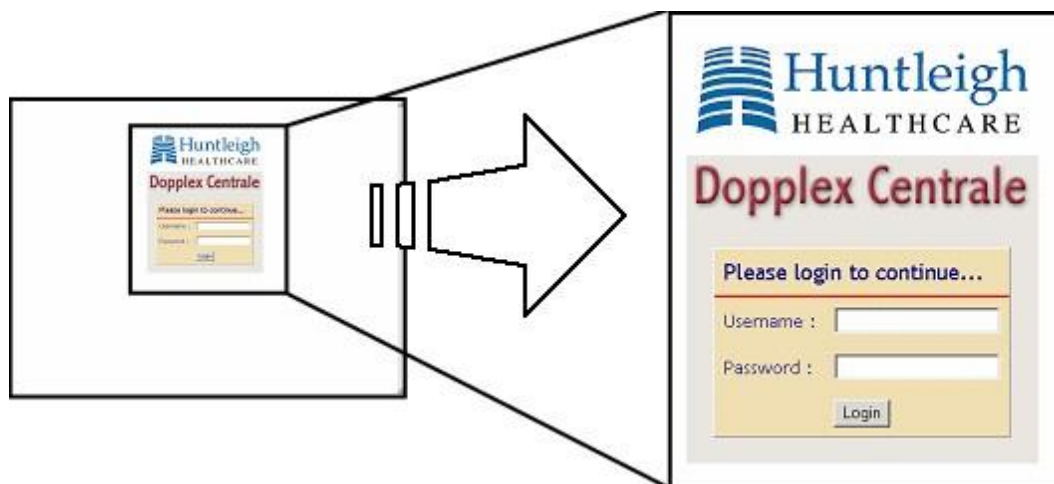
Der er adskillige databaser i Dopplex Centrale. Patientdatabasen inkluderer for eksempel informationer om patienten herunder demografik, klinisk historie, sociale faktorer, risikofaktorer, osv. Det nøjagtige indhold af hver af disse databaser

defineres af din systemadministrator, som kan definere indholdet af hvert felt på følgende måde:

- Datatype – dvs. en enkelt tekstlinje, en tekstblok eller et nummer
- For hver af disse datatyper, kan der tildeles valideringsregler (f.eks. er et ciffer inden for et afgrænset område?)
- Drop-down-menuer (▼) stiller en forud defineret liste af standard indtastninger for et felt til rådighed. Klik på ▼ for at få listen af mulige indtastninger frem. 'Peg & klik' på den relevante indtastning – den vil automatisk sætte det selekterede ind i feltet. Det er også muligt manuelt at indføre fri tekst i disse felter – dette bestemmes af din systemadministrator.
- Felter kan defineres som en obligatorisk eller frivillig indtastning

3 Systemdrift

3.1 Logging on (opgraderingsvalgmulighed)



Dette er en valgfri sikkerhedsfacilitet, som, hvis den er installeret kræver, at alle brugere logger ind, før de kan få adgang til systemet. Autoriserede brugere har hver et unikt brugernavn og password.

Du logger ind ved at indtaste dit brugernavn og password og klikke på 'Login' eller trykke på enter-tasten.

ADVARSEL: Indtast disse informationer omhyggeligt – Hvis du taster forkert, kan du forsøge igen et par gange (indstilles af din administrator – typisk 2 eller 3 gange) men gentagne ukorrekte indtastninger vil medføre, at adgangsterminalen bliver spærret.

Advarsel: Indskriv dine oplysninger omhyggeligt – hvis du laver en fejl, kan du prøve igen 3 gange. Efter 3 ukorrekte indførsler, vil adgangsterminalen logges ud.

Hvis terminalen er logget ud, eller du glemmer dit brugernavn eller din adgangskode, kontaktes din systemadministrator for at få hjælp.

Du kan nu få adgang til systemet, som du ønsker det, indenfor begrænsningerne på dit niveau for brugerautorisation. Når du er logget på, vises dit brugernavn øverst på højre side af skærmen.

VIGTIGT:

1. Dit brugerlogon giver dig adgang til fortrolige patientinformationer. Mens du er logget ind, er du ansvarlig for, at uautoriseret adgang forhindres. Efterlad ikke terminalen uovervåget. Du skal logge af, før du forlader terminalen. Hvis du bliver kaldt ud i en nødsituation, vil systemet imidlertid automatisk logge dig af efter en periode med inaktivitet, som indstilles af din administrator.

2. Den automatiske logoff fungerer ikke, hvis du lader en dialogboks være åben-systemet forbliver aktivt under dit logon-navn på ubestemt tid. For at beskytte mod uautoriseret adgang, skal du sikre dig, at dialogbokse er lukkede, før du forlader adgangsterminalen.

3.1.1 Logge af

For at logge af, klikkes på dit brugernavn (øverst på højre side af skærmen). En 'drop-down' menu vises:



Klik på 'Logout' for at færdiggøre udlogningen. Vær sikker på at skærmen returnerer til log-on skærmen. Terminalen er nu sikret mod uautoriseret brug

3.1.2 Ændring af din adgangskode

For ændring af din adgangskode, klikkes på 'Ændring af adgangskode' i nedlognings 'drop-down' menuen (se sektion 3.1.1). Den følgende skærm vises:



Indfør din nuværende adgangskode i 'adgangskode' feltet.

Indfør din nye adgangskode i 'Nyt adgangskode' feltet og igen i 'Bekræft adgangskode' feltet.

Klik på 'Gem' tasten for at ændre adgangskode eller 'Annuller' tasten for at slette ændringerne.

Din adgangskode er nu ændret. Du vil også være logget af – log ind igen, som der kræves, med din adgangskode.

Bemærk: Det er ikke muligt at ændre dit brugernavn – din systemadministrator konsulteres for at få hjælp, hvis du ønsker at ændre det.

3.2 Patientindlæggelse

Der reserveres en seng til en patient ved ganske enkelt at klikke på den relevante seng. Hvis sengen ikke er vist, åbnes den relevante sengegruppe for at få adgang til sengen (se afsnit 3.3). Følgende skærm vises:

Fortsæt som beskrevet nedenfor.

Bemærk imidlertid at dér hvor Dopplex Centrale er sammenkoblet med et hospitalsinformationssystem eller patientindlæggelsessystem, kan patientsøgningsteknikkerne variere – kontakt din systemadministrator for yderligere detaljer.

Indtast patientens efternavn. Som hvert bogstav indtastes søger databasen og styrer gradvist ind på den korrekte patient, hvis hun allerede er registreret i databasen.

Alle patienter med det indtastede efternavn anføres på en liste på skærmen sammen med deres fornavn og patient-ID.

Som alternativ kan patienter findes ved at indtaste deres patient-ID eller ved at bladere gennem databasen en side ad gangen ved hjælp af 'next page' / 'previous page'-knapperne:

Page 2 / 3.

[← previous page](#) [next page →](#)

Patient ID	Surname	Forename
3465345	Pietersen	
12465	Rue	Emily
8768574	Sagoo	Mary

VIGTIGT: Ligegyldigt hvilken søgemetode der bruges, skal man når man har fundet navnet på skærmen, kontrollere at patient-IDet er korrekt – det er den eneste unikke identifikator, så det er vigtigt at kontrollere dette, da der kan være mere end en patient i databasen med det samme efternavn & fornavn.

‘Peg & klik’ på den korrekte patientindtastning for at fuldende indlæggelsen af patienten.

Hvis der ikke kan findes en registrering for en patient, udfyldes ganske enkelt efternavn, fornavn og patient-IDet – det er minimumskravet ved oprettelse af en ny patientregistrering. Følgende skærm vises:

No patients were found matching these details.



Surname **GOWER**

Forename **MARY**

Patient ID **575685**

add this new patient

To add a new patient...

Finish entering the surname, forename, and hospital ID for this new patient in the entry fields at the top of this page. Then click on the **add this new patient** button when it is shown above.

Note: A minimum of a surname and hospital ID is required to admit a new patient.

Klik på ‘add this new patient’ for at oprette en registrering for patienten i databasen og reservere en seng til hende.

Bemærk, at hvor Dopplex Centrale er i berøring med et hospitals-informationssystem (HIS) eller patientmodtagelsessystem, kan teknikken for søgning af patienter være forskellige – billedet nedenunder viser et eksempel, hvor patientinformationen bliver trukket over fra HIS til Dopplex Centrale databasen:



Surname MONICA
Forename BROWN
Patient ID 210471-199E

Search HIS for Patient

Hvis patienten ikke eksisterer i HIS, eller HIS er ude af funktion eller er off-line af en eller anden grund, kan brugeren prøve HIS igen eller booke dem lokalt ind igen:



Surname RACHEL
Forename JOHNSON
Patient ID 310471-1998

Retry search of HIS Create new patient locally

Hvis patienten bliver oprettet lokalt, kan hospitalets database efterfølgende opdateres, når den er på on-line igen.

Det ovennævnte viser kun et eksempel. Da hver installation er udført på bestilling ifølge de lokale krav, kontaktes din systemadministrator for at få de fuldstændige oplysninger om, hvordan dette er blevet opstillet.

Når en eksisterende patients optegnelser bliver genfundet, hvis den fortløbende tid, siden det sidste notat blev indført for denne patient, er mere end 60 dage, vil en dialogboks vises:

VBScript: Confirm Pregnancy

The last visit for this pregnancy was 69 days ago. Do you wish to start a new pregnancy?

Yes No

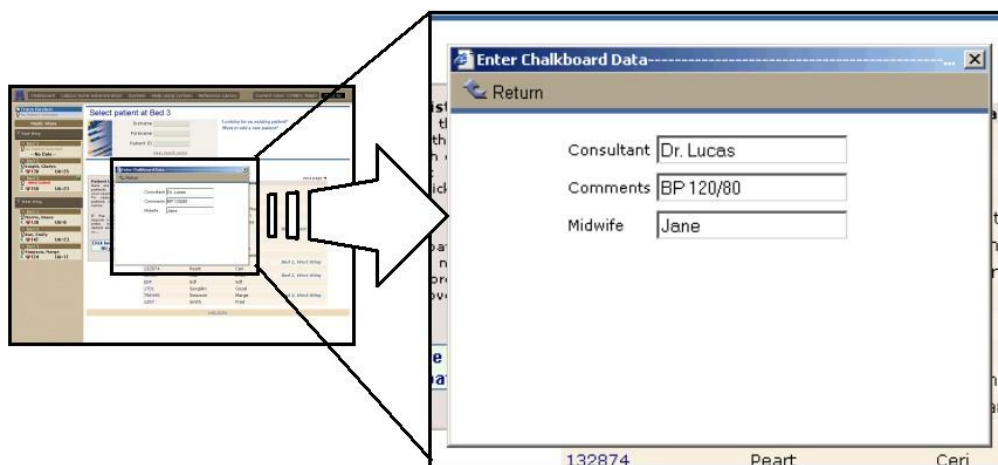
Vælg 'Yes' eller 'No' som ønsket.

Hvis tavlevalgmuligheden er installeret, vil et dialogvindue vises, hvor patientens informationer kan tastes ind på tavlen. (Se yderligere detaljer nedenfor.)

Hvis denne valgmulighed ikke er installeret, er reserveringsprocessen fuldstændt og patienten logges automatisk ind på denne seng. Tjek, at navnet* vises udfor den korrekte seng på venstre side af skærmen.

*Bemærk: af konfidentielle grunde, fremviser sengen måske kun forbogstaverne, id-nummer eller 'den udvalgte patient'. Dette er en systemadministrator-opstillingsmulighed.

3.2.1 Indtastning af tavleoplysninger under reserveringen



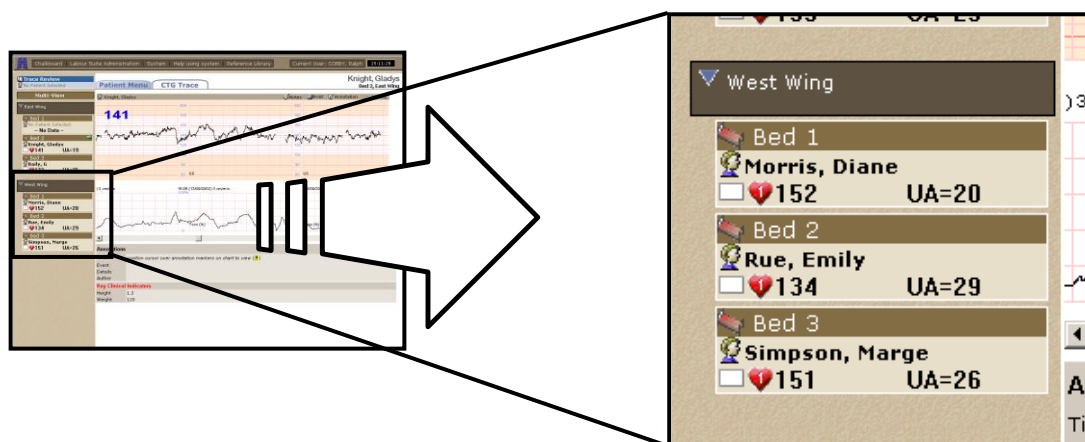
Bemærk, at det ikke er nødvendigt at indtaste tavleoplysninger på reserveringstidspunktet – tavleoplysninger kan indtastes / redigeres senere – se **Indtastning / redigering af tavlen**. Klik på 'return', hvis du ønsker at springe det over. Eller gå videre på følgende måde:

I dialogvinduet indtastes de relevante informationer i hvert felt. Bemærk, at antallet af felter, feltnavnene og indholdet af hvert felt fastsættes af din systemadministrator.

Fortsæt ved at gemme eller annullere.

Reserveringen af en seng til patienten er nu fuldført. Hvis der allerede er et aktivt spor for denne patient, vil dette spor nu vises. Hvis CTG-data ikke detekteres, vises 'Patient Menu'-skærmen.

3.3 Sengestyring



Alle senge på systemet vises i 'sengekolonnen'. Denne kolonne er altid synlig uanset hvad der vises i skærmens hovedområde, hvorved du har øjeblikkelig og let adgang til alle senge – 'peg & klik' ganske enkelt på den, du har valgt. Hver seng er identificeret med en unik identifikator – enten et navn eller et nummer.

Sengene kan også organiseres i sengegrupper, hvor hver gruppe også har en unik identifikator. Sengenavne, gruppenavne og sengereserveringer til grupper konfigureres alt sammen af din systemadministrator.

Denne facilitet er særlig nyttig på store systemer, hvor brugeren kan vælge at se en eller flere sengegrupper alt efter behov. Sengegrupper kan lukkes eller åbnes ved ganske enkelt at klikke på sengegruppens overskriftsbjælke.

Brugeren kan også vælge, hvilke sengegrupper han/hun ønsker at vise, ved hjælp af funktionen 'håndtering af sengegruppeprofiler'. Dette giver også mulighed for at slå alarmer fra i de sengegrupper, der ikke vises i den valgte profil.

Antallet af senge, der kan ses samtidigt i denne kolonne, afhænger af størrelsen og opløsningen af hver skærm.

På hver seng, vises de forskellige data/beskeder, som reflekterer den nuværende status på sengen, som beskrevet nedenunder:

En typisk aktiv seng er fremvist, som vist nedenunder.



Dette omfatter de følgende elementer:

- **'Seng B'** – dette er sengens navn, som defineret af systemadministratoren.
- **➡** - dette indikerer, at denne seng på nuværende tidspunkt vælges på hovedskærmen for et enkelt gennemsyn eller for patientinformations-gennemsyn/indførsel.
- **'Watson, Mary'** – dette er navnet på den patient, som på nuværende tidspunkt er booket ind i denne seng. Bemærk, at der findes et antal af valgmuligheder for dette:
 - Fremvis patientens navn, som vist i eksemplet ovenover – bemærk, at hvis dette overskrider 17 tegn i længden, vil dette blive afkortet.
 - Fremvis kun patientens forbogstaver (f.eks.: i eksemplet ovenover, vil Mary Watson, vil blive vist som 'M.W.')
 - Fremvis patientens i.d. nummer.
 - Fremvis 'den valgte patient' – denne mulighed bliver valgt, hvor patientkonfidentialiteten er sådan, at ingen af de ovennævnte muligheder er passende.
 - De ovennævnte muligheder bliver valgt af din systemadministrator
- **'select patient'** – (vælg patient)– hvis dette vises i stedet for patientens identifikation (navn, forbogstaver, osv.) dette indikerer, at systemet modtager

data fra en føtalmonitor, men patienten er endnu ikke blevet booket ind (se sektionerne 3.2 & 3.5)

-  - dette er indikatoren for signalkvalitet, som reflekterer data for signalkvalitet modtaget fra føtalmonitoren.
- ‘ 123’ - dette er FHR for et enkelt føtal eller for FHR1 i en tvillingegraviditet.
- ‘ 134’ – dette er FHR2 for det andet føtal under tvillingeovervågning
- ‘ - - -’ – (gælder også for FHR2 hvor gældende) dette indikerer enten at føtalovervågningen er aktiv (f.eks. er tændt og forbundet til systemet) men ikke på nuværende tidspunkt er i brug, eller at der er tab af signal på FHR1 (eller FHR2).
- ‘UA = 16’ – dette er den aktive urins eller kontraktioners data som modtages fra føtalmonitoren. Hvis UA signalet fra føtalmonitoren kommer uden for den normale rækkevidde, bliver ‘UA højt’ eller ‘UA lavt’ vist, som det er passende.
- Når føtalmonitoren er slukket, eller hvis kontakten med monitoren mistes (f.eks. løs kabelforbindelse), bliver beskeden ‘CTG afbrudt’ vist efter nogle få sekunder i 30 sekunder, hvorefter det forsvinder og sporet formodes at være blevet standset. Sporoptegnelsen vil automatisk gemmes til patientfilen. Hvis denne seng på nuværende tidspunkt bliver set på hovedskærmen, vil dette gøre, at der vendes tilbage til patientmenuskærmen.

3.4 Patient review (patientoversigt)



‘Patient Review’- billedfeltet bruges på same måde som med en seng til at gennemgå registreringer af patienter, der ikke på nuværende tidspunkt er på afsnittet. Patienter kan få ‘reserveret’ en seng eller blive udskrevet fra dette oversigtsbilledfelt på samme måde som med en normal seng.

Bemærk, imidlertid at denne gennemsynsramme er lokalt for den adgangsterminal, som bliver benyttet. Dette giver forskellige brugere muligheden for at kigge på forskellige patienter på samme tidspunkt, mens de arbejder på forskellige adgangsterminaler for klienter.

Når en patient har fået reserveret en seng, vises patientmenu-skærmen for denne patient. Fra denne skærm kan noter, databaser og lagrede spor redigeres / ses på samme måde som for patienter, der har fået en seng reserveret.

3.5 Sådan startes en CTG- registreringssession

CTG-sporregistrering startes ganske enkelt ved at tænde for fosterskærmen og sørge for, at den er tilsluttet til systemet via stikkontakten.

CTG dataerne vises på sengen, som vist nedenunder:

**ADVARSEL:**

I tilfælde af et signaltab mellem føtalmonitoren og systemet, vil sengens data måske vise beskeden 'CTG afbrudt'. I dette tilfælde, kontrolleres kabelforbindelsen mellem føtalmonitoren og soklen i væggen. Bemærk at data vil blive mistet, indtil forbindelsesproblemet bliver løst.

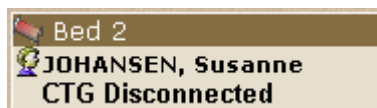
Når CTG startes, skal patienten bookes i den relevante seng på systemet for at gøre det muligt at se sporet, og dette gemmes på databasen.

Bemærk: data bliver opbevaret i en midlertidig fil, indtil patienten bliver booket i en seng. Hvis patienten stadigvæk ikke er blevet booket ind, når føtalovervågningen afbrydes, eller efter 24 timers fortsat måling, vil dataerne blive gemt på en back-up fil. Disse data kan genvindes, men ikke af normale brugere. Kontakt din service-udbyder for at få hjælp

3.6 Sådan afsluttes en CTG- registreringsession

CTG-sporer kan standses på en af to måder:

- Sluk for CTG – efter nogle få sekunder vil det følgende vises på sengen:



Efter ~30 sekunder vil sporet automatisk standses og arkiveres. Hvis denne seng på nuværende tidspunkt vælges som det enkelte sporgennemsyn, vil dette ændres til patientmenuskærmen for denne patient.

- Udskriv patienten fra sengen – der henvises til patientmenu-afsnittet for yderligere detaljer.
- Overfør patienten – se [section 3.9.1.2](#)

3.7 Ambulatorium/ mobilmåling (Opgraderingsmulighed)

Hvis denne mulighed er installeret, kan du benytte Dopplex Centrale sammen med det bærbare CTG apparat for føtalhjælp, til CTG måling, mens du holder patienten mobil, eller til fortsat måling under patientoverførsel fra fødeafdeling til operationsgangen.

Dette benytter trådløs netværksteknologi (WLAN) for at kunne levere real-tidsoverførsel af data fra et mobil CTG føtalhjælps apparat til Dopplex Centrale.

I Dopplex Centrale vil en eller flere senge, typisk i en adskilt sengegruppe, være blevet tilskrevet som 'virtuelle senge' til brug med denne valgmulighed. Der vil være én virtuel seng pr. føtalhjælps trådløs netværkskanal.

3.7.1 WLAN Systemkonfiguration

Det trådløse netværkssystem består af et antal føtalhjælps CTG enheder, som hver især er udstyret med et trådløst netværkskabel. Dette overfører CTG-data i realtid, mens CTG målingen finder sted. Dataerne modtages af én af et antal af modtagere, som er placeret på strategiske steder for at give dækning i det ønskede område. Disse modtagere giver dataerne til Dopplex Centrale typisk via ledningsnetværkskabler.

Den aktuelle betjeningsrækkevidde for hver modtager er genstand for de lokale variabler omfattende bygningskonstruktionen. Antallet af modtagere, placeringen af dem og dækningsområdet, som gives, er alle genstand for de lokale forhold, og vil være produceret på bestilling for at imødekomme de individuelle krav. Der refereres til din systemadministrator for yderligere oplysninger.

3.7.2 Trådløs netværksbetjening

Ved normalt brug, når føtalhjælpen forbliver i udvalg, er håndteringen af disse 'virtuelle senge' i Dopplex Centrale ikke forskellig fra andre senge. Data bliver vist på sengen på den eksakt samme måde, og alle aspekter af patienthåndteringen forbliver den samme.

Imidlertid kan specifikke meddelelser blive vist på sengen under visse forhold, som beskrevet nedenunder:

3.7.2.1 Tab af signal

I tilfælde af tab af signal mellem føtalhjælp og Dopplex Centrale under målingen, vil sporopdateringen standses og den følgende 'Ude af rækkevidde' besked vil blive vist på sengen:



Ved slutningen af føtalhjælpen, vil brugeren blive informeret om, at enheden er ude af rækkevidde. Imidlertid fortsætter sporoptegnelserne på føtalhjælpen, hvor dataene bliver opbevaret lokalt:

Hvis tab af signal fortsætter i mere end 25 minutter, ændres 'Ude af rækkevidde' beskeden fra sort tekst til blinkende rød tekst:



Hvis kontakt er genetableret indenfor 30 minutter, bliver de opbevarede data i føtalhjælpen automatisk indlæst på Dopplex Centrale, sporet på skærmen bliver opdateret, og målingen fortsætter uden noget tab eller uden at sporet bliver afbrudt.

Hvis kontakten ikke bliver genoprettet indenfor 30 minutter, vil sporet blive standset og gemt lokalt på føtalhjælpen, med de passende brugerbeskeder for at informere brugeren.

I dette tilfælde vil sektionen af spor, som allerede er modtaget af Dopplex Centrale blive gemt som et adskilt spor. På senge-gennemsynet, vises 'CTG afbrudt' beskeden, som den normale slut-på-spor-funktion (se sektion 3.6). Det fuldstændige spor, som er gemt på føtalhjælpen, kan efterfølgende overføres til Dopplex Centrale databasen via telefon.

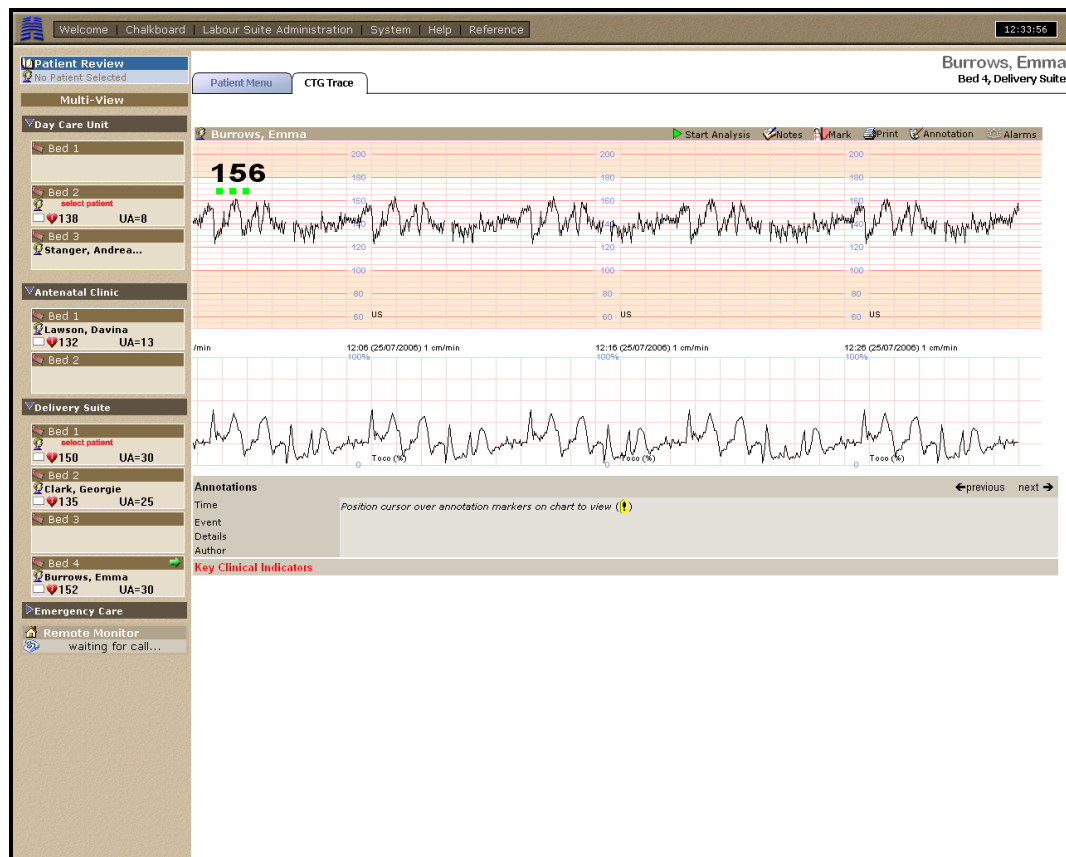
Der refereres til føtalhjælpens brugervejledning for yderligere oplysninger om trådløs netværksfunktion.

3.8 Sådan ses CTG-registreringer

Man kan se spor for enhver seng på ethvert tidspunkt mens CTG-registreringen er aktiv ved ganske enkelt at klikke på sengen. Hvis en seng ikke vises på et givet tidspunkt, kan sengegruppen, som den hører til, åbnes ved ganske enkelt at klikke på sengegruppens overskriftsbjælke.

Ved at klikke på sengen vises der en enkeltsprovsvisning for kun den seng. Ønsker man at se mere end én seng samtidigt, henvises der til 'Visning af flere senge' nedenfor.

3.8.1 Enkeltsporsvisning



Sporet vises i det almindelige format. Den lodrette skalering og registreringshastigheden forudindstilles af din systemadministrator.

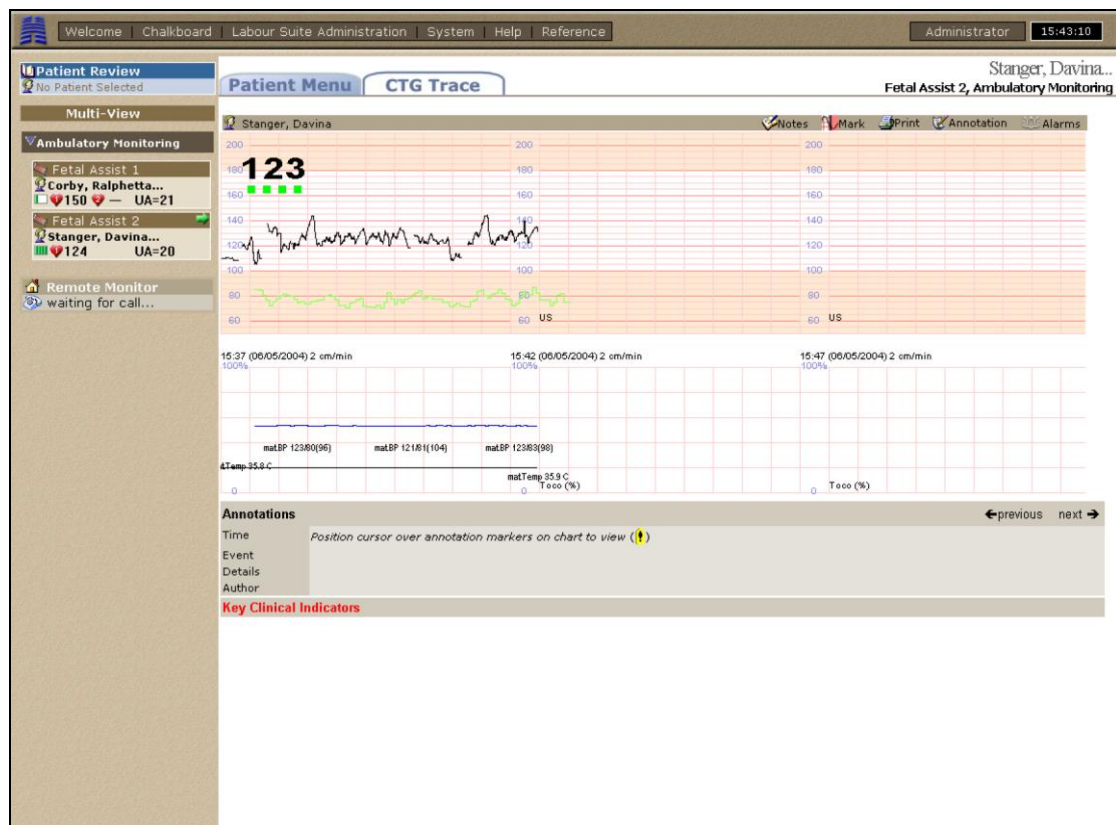
Hvor materielle vigtige tegn og/eller Føtal SpO₂ data er tilgængelige fra føtalmonitoren, vil dette inkluderes, som vist i eksemplet nedenunder.

Bemærk, imidlertid vil de eksakte data, som vises, og formatet være forskellige afhængig af mærket/modellen på føtalmonitoren, som er forbundet, og på de føleapparater, som benyttes.

Hvor realtids, materielle hjerteslagsdataene er tilgængelige, er dette vist som et spor inkorporeret i FHR skalaen. På samme måde, hvor real-tids FSpO₂ data er tilgængelig, er dette vist som et spor, som er påklinet kontraktionsskalaen (toco).

Maternalt blodtryk, hvis tilgængelig, er vist som: 'mat.BP: 130/85(100)' hvor den første værdi er det systoliske tryk, den anden værdi er det diastoliske tryk og værdien i parentes er det gennemsnitlige arteriske tryk (MAP) (alle værdier i mmHg).

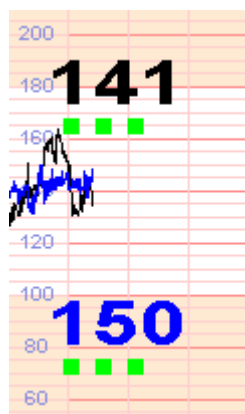
Alle andre data (f.eks. temperatur (°C), MSpO₂(%)) vises på samme måde som numeriske data, inkorporeret i kontraktionskanalen (toco) med intervaller bestemt af føtalmonitoren eller monitoren for vigtige tegn:



De forskellige elementer af sporskærmen er beskrevet nedenfor:



Faneblade til selektering af andre skærme vises ovenover dette – de ændrer sig afhængigt af den aktuelle status.



Ved spor for enkeltpersoner, vises FHR (fosterhjerterefrekvens) med sorte tal og som et sort spor. For tvillinger er FHR1-data med sort og FHR2-data med blåt. De grønne firkanter angiver signalkvaliteten /-styrken, der reflekterer signalets tilstandsindikator på CTGen.

Dato / Tidspunkt

Datoen & tidspunktet er vist på sporet mellem FHR & kontraktionsskalaerne. Dette gentages med 10 minutters intervaller.

Advarsel :

Hvis spor gennemses fra en adgangsterminal, hvorpå datoen og/eller tidspunktet er ukorrekt indstillet, vil datoerne & tidspunkterne, som vises på det fremviste spor, være forkerte. Dette vil have en virkning på realtids sporene, opbevarede spor, som er genfundet til gennemsyn & på alle udskrivelser, som er påbegyndt af denne adgangsterminal.

Datoen & tidspunktet for hvilken et spor bliver startet er automatisk indlæst & er indført i patientens notater – se sektion 3.9.5.

FHR modus

Nederst på FHR kanalen, indikerer en modusmærkeseddel om ultralyd (U/S) eller føtal EKG (FEKG) bliver benyttet til at samle FHR dataerne. Dette gentages med 10 minutters intervaller.

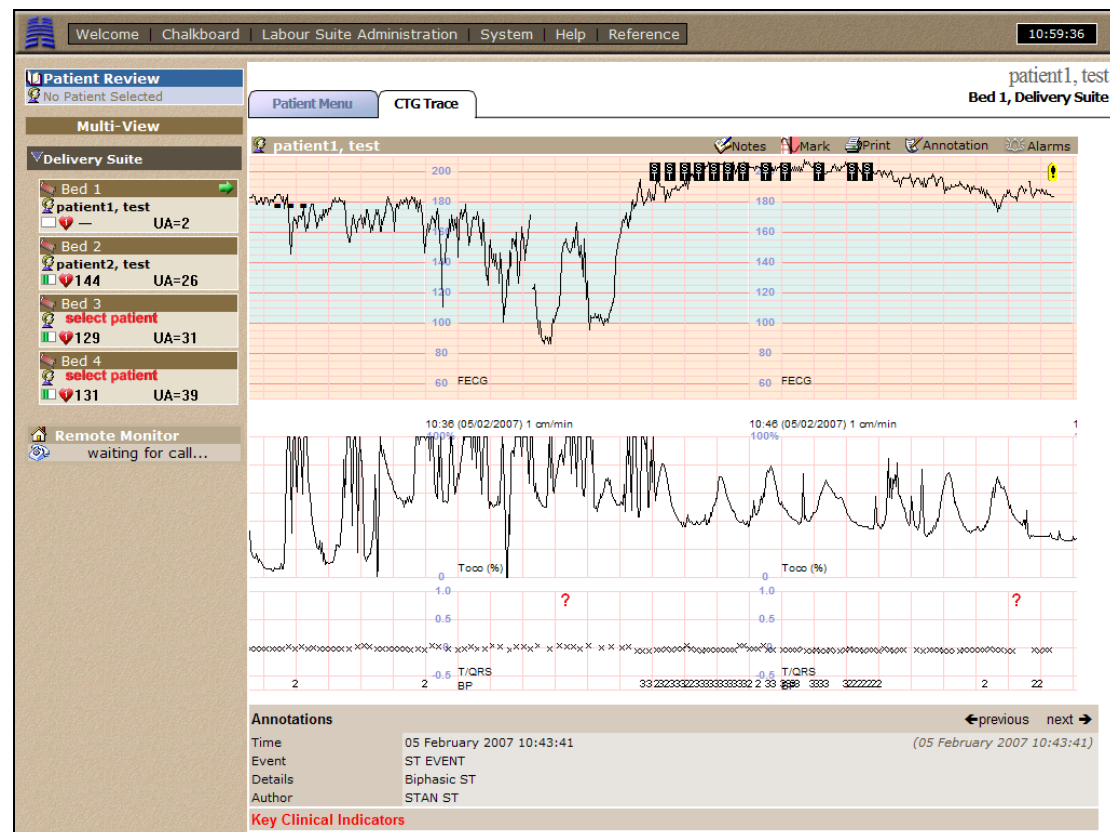
Hvis tvillinger bliver overvåget, vises modus for hver kanal. Hver mærkeseddel er farvekodet, benyttende den samme farve som det spor, den relaterer til.

Modus for kontraktioner.

På kontraktionsskalaen indikerer en modusmærkeseddel om en ekstern kontraktionsomformer (Toco (%)) eller et Intra-uterine Trykkateder (IUP(mmHg)) bliver benyttet til at måle kontraktionsaktivitet. Enhederne for IUP kan ændres til kPa, hvis det er nødvendigt – der refereres til systemadministratoren.

3.8.2 Visning af enkelt kurve – STAN-funktion aktiveret

STAN-funktionen er en hjælp til behandling, men ikke en diagnose, hvilket forbliver lægens ansvar. Dopplex Centrale præsenterer blot data fra STAN-overvågningen, og det er op til brugeren at vurdere den eventuelle, kliniske betydning af disse data. Se STAN-dokumentationen og Neoventas retningslinjer.



BEMÆRK: Ved visning af en kurve over fosterets hjerterefrekvens på Dopplex Centrale, vil strektykkelsen, der angiver fosterets hjerterefrekvens, virke tyndere end på en STAN-skærm. Det skyldes, at tegnealgoritmerne er forskellige. Den datamængde, der er til stede for hver pixelbredde på skærmen, kan indeholde en række værdier for fosterets hjerterefrekvens, og de kan hver især være forskellige. På STAN-skærmen tegnes hele udvalget af mulige værdier for fosterets hjerterefrekvens som en vertikal linje (deraf følger den tykkere kurvelinje), hvorimod der på Dopplex Centrale bevares et gennemsnit, der afgør om det højere eller lavere interval for fosterets hjerterefrekvensværdier pr. pixel skal vises.

Som det er tilfældet med visningen af en enkelt kurve i afsnit 3.8.1, forbliver alle kurveskærmens elementer som standard, men med den tilføjede STAN-funktion. Neden under TOCO-området ligger STAN-diagramsektionen. I sektionen med STAN-grafen vises oplysninger om:

T/QRS-data

T/QRS-markeringerne er krydser, der er tegnet på STAN-gitterområdet. De repræsenterer T-kurvens relative højde i forhold til QRS-amplituden i et gennemsnitskompleks, der er udregnet ud fra de sidste 30 godkendte hjerteslag. De gyldige værdier ligger fra -0,30 til 0,90.

BEMÆRK: Skalaen for STAN-området på kurveskærmen er forskellig fra skalaen på en STAN-skærm. Brugere, der er fortrolige med STAN, skal være opmærksomme på, at dataene vises i en anden skala på Dopplex Centrale, hvilket kan give indtryk af, at ST-stigningen er lavere end den faktisk er.

Bifasisk værdi (BP)

Denne værdi er et tal: 0, 1, 2 eller 3. Bemærk, at hvis tallet er nul, indføres det ikke

Hændelser

Der findes tre typer hændelser:

1. Brugerhændelse

På en STAN-skærm kan brugeren tilføje information om hændelser. Det må højst fylde 140 tegn. Når en brugerhændelse angives, vises symbolet  øverst på visningen af CTG-kurven, og oplysningerne om hændelsen vises nedenfor sektionen med STAN-grafen.

2. ST-hændelser

Når der opstår en ST-hændelse vises ST-symbolet  øverst på visningen af CTG-kurven, og oplysningerne om ST-hændelsen vises nedenfor sektionen med STAN-grafen. Udover visningen af symbolet  lyder der et advarselssignal, hver gang der opstår en ny ST-hændelse, for at gøre brugeren opmærksom på den pågældende hændelse. Der er lidt forskelligt fra STAN-skærmen, hvor der lyder et signal, og brugeren manuelt skal rydde en vist dialogboks. Eksempler på "ST-hændelser":

- Episodiske T/QRS-stigninger
- T/QRS-stigninger i forhold til basislinje
- Bifasiske T/QRS-hændelser

3. Andre hændelser

Når der opstår en hændelse, vises symbolet  øverst på visningen af CTG-kurven, og oplysningerne om hændelsen vises neden for sektionen med STAN-grafen. Eksempler på "andre hændelser":

- Brugernotater
- Sædepræsentation startet
- Sædepræsentation slut
- Mistanke om sædefødsel
- Mistanke om sædefødsel slut
- Mistanke om hovedfødsel
- Mistanke om hovedfødsel slut
- Dårlig signalkvalitet
- Dårlig signalkvalitet slut
- Manuel ST-deaktivering startet
- Manuel ST-deaktivering slut
- EKG-signalinterferens (TNS)
- EKG-signalinterferens (TNS) slut
- Sammenfald af hjertefrekvenser (enten Foster-EKG + Ultralyd 2 eller Ultralyd 1+Ultralyd 2)
- Sammenfald af hjertefrekvenser (enten Foster-EKG + Ultralyd 2 eller Ultralyd 1+Ultralyd 2) slut

BEMÆRK: Der er forskel på, hvordan hændelsesloggen vises på en STAN-skærm og Dopplex Centrale. På skærmen kan hændelsesloggen ses samtidig med CTG-kurven, hvilket betyder, at oplysningerne, der er tilknyttet hændelsesmarkørerne på kurven, kan ses uden at det er nødvendigt at skifte visning. På Dopplex Centrale vises

hændelsesmarkørerne på CTG-kurven, men hele hændelsesloggen kan kun ses ved at skifte til området **Patient Notes** (Patientnotater) skærmen **Patient Menu** (Patientmenu) (se 3.9.5).

Brugeren kan få vist specifikke hændelsesdata ved at placere musemarkøren på hændessymbolet (S) eller (!) og se oplysningerne i sektionen under grafdataene som fremhævet nedenfor.

Annotations		←previous next→
Time	05 February 2007 10:43:41	(05 February 2007 10:43:41)
Event	ST EVENT	
Details	Biphasic ST	
Author	STAN ST	
Key Clinical Indicators		

BEMÆRK:

Hvis der er en afbrydelse i T/QRS-dataene i STAN-kurvesektionen, og der vises et rødt spørgsmålstegn på STAN-grafen, er der opstået en kommunikationsfejl.

STAN-skærmindstillinger

En STAN-skærm kan indstillet til én af tre protokolindstillinger:

- STAN ST
- CTG
- CTG udvidet (CTG + iltmætning (FSpO2))

Når CTG eller CTG udvidet er indstillet, reagerer STAN-skærmen som en HP50-skærm og de ekstra STAN-data sendes ikke. Ved disse indstillinger reagerer Dopplex Centrale som i afsnit 3.8.1 i dette dokument.

3.8.3 Sporrulning

Efter ~25 minutter vil sporet automatisk begynde at rulle fra højre mod venstre og nye data vil komme til syne på den højre side af skærmen.

Når man vil se sporene igen, rulles der baglæns / forlæns ved ganske enkelt at 'trække' i sporet med musen.

Hvis du trækker musemarkøren udover den venstre / højre kant af sporet, øges rullehastigheden og der fortsættes til slutningen / starten af sporet. Jo længere markøren bevæges mod slutningen, desto hurtigere er rullehastigheden.

Hvis brugeren ruller i kurven, så live-kurvepunktet flyttes uden for skærmen, ruller kurven automatisk tilbage til live-kurvepunktet 60 sekunder efter, at brugeren holder op med at rulle i kurven.

3.8.4 Funktionsbjælke



De følgende funktioner selekteres alle ved at klikke på den behørigt knap på funktionsbjælken.

3.8.5 Analyse af fosterhjerterefrekvens (ekstraudstyr)

Dette ekstraudstyr er installeret, hvis ' ► Start analyse' vises på funktionslinjen. I dette afsnit beskrives, hvordan du starter, standser og får vist analyser og trenddata.

En komplet beskrivelse af analysen, brug og anvendelse til klinisk behandling er for omfattende til at komme ind på i dette dokument. Se dokumentationen til "FetalCare" for at få en fuld beskrivelse.

Det er vigtigt at brugerne er fuldt fortrolige med anvendelsen, før de bruger denne funktion.

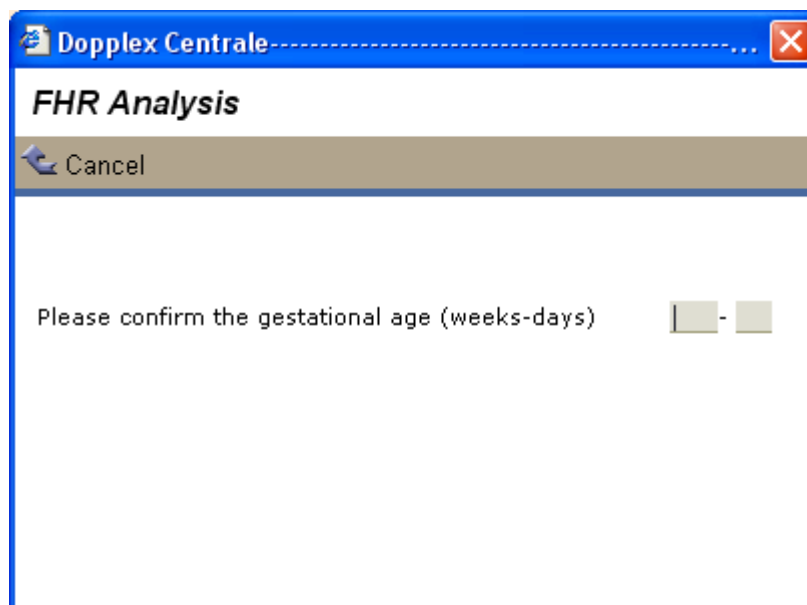
Vigtigt: Tilsigtet brug af FetalCare-analyse

Den tilsigtede brug af FetalCare-analyse er at opnå en computerberegnet analyse af antepartum-kardiotokogrammer ved graviditeter fra 26. uge og fremefter (32 uger i USA). Det kan bruges til kvinder med Braxton-Hicks-veer, men er ikke beregnet til brug, når fødslen er i gang, eftersom fosteret derved udsættes for yderligere faktorer såsom ægte veer, lægemidler og epidural-anæstesi.

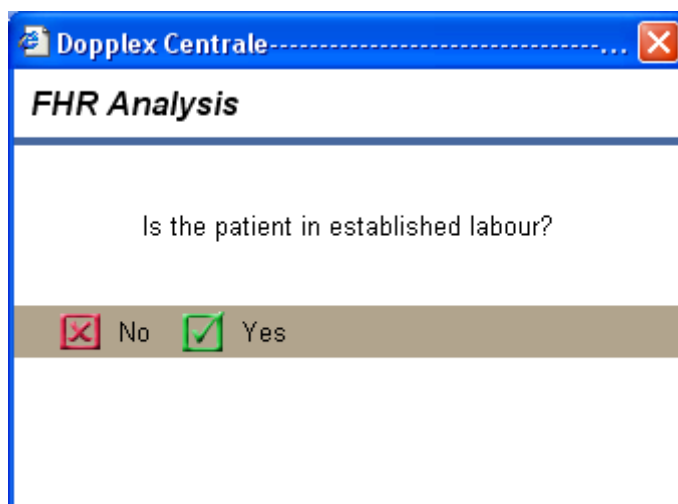
FetalCare-analysen er beregnet som et supplement til – og ikke en erstatning for – lægens visuelle vurdering af kardiotokogrammet. Det betyder, at FetalCare-analysen er en hjælp til behandling, men ikke en diagnose, hvilken forbliver lægens ansvar. Faktisk bør både lægens visuelle vurdering af kardiotokogrammet og FetalCare-analysen anvendes til en komplet klinisk vurdering, før der tages beslutninger vedrørende behandling. En sådan vurdering kan indebære yderligere test, såsom kurver over blodgennemstrømningshastigheden i navlestrengen eller udarbejdelse af en biofysisk profil.

3.8.5.1 Start af analysen

- Klik på ' ► Start analyse' på funktionslinjen.
- Der vises en markør. Brug musen til at placere markøren, hvor analysen skal startes.
- Venstreklik med musen – derved startes analysen på det valgte punkt på kurven. Følgende dialogboks vises:



- Indtast gestationsalderen (GA) – dette er obligatorisk, eftersom analysen er baseret på denne oplysning. Indtast GA i uger og dage i det to felter
- Klik på "OK" for at fortsætte (eller klik på "Cancel" (Annuller) for at afslutte). Følgende dialogboks vises:

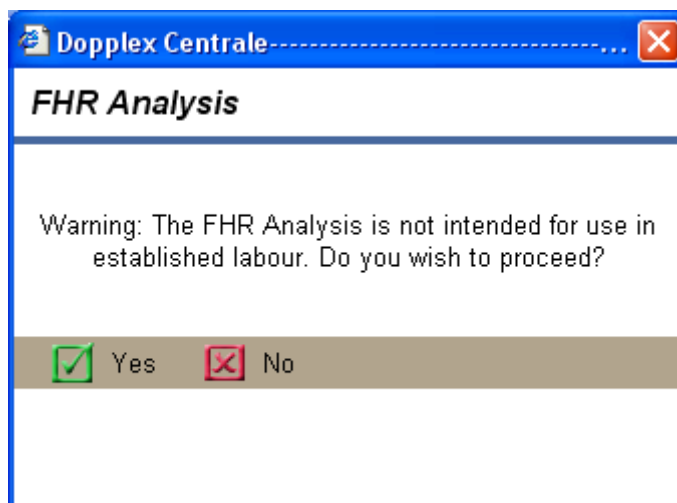


- Brugeren skal bekræfte, om patienten er i fødsel.

Vigtigt: Analysekriterierne er kun gyldige før fødslen går i gang. Hvis patienten er i fødsel, kan analysen stadig godt køres, og nogle af analysedataene vil stadig være gyldige, men erklæringen om resultatet (dvs. kriterier opfyldt eller ikke opfyldt) vil ikke være gyldig. Se dokumentationen til "FetalCare" fra din leverandør for at få yderligere oplysninger.

- Bekræft at patienten IKKE er i fødsel ved at klikke på "No" (Nej). Der vises en kommentarmarkør (†) på diagrammet for at angive det valgte startpunkt. Derefter startes analysen.

- Hvis patienten er i fødsel, og du stadig vil køre analysen, skal du klikke på "Yes" (Ja). Følgende dialogboks vises med en advarsel om, at analysen ikke er beregnet til patienter i fødsel, og du bliver bedt om at bekræfte, at du vil fortsætte:

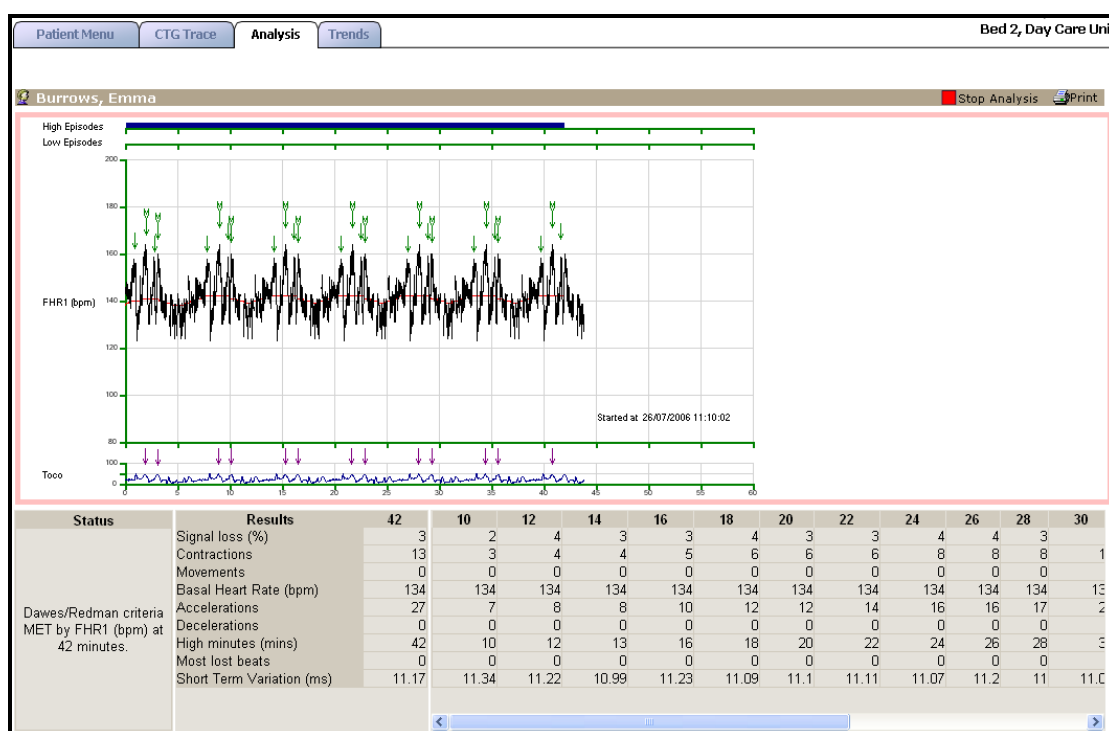


- Klik på "Yes" (Ja) for at fortsætte, eller klik på "No" (Nej) for at afslutte. Hvis du vælger at fortsætte, påtager du dig det fulde ansvar for brugen af disse oplysninger – anvendelse af disse data, når patienten er i fødsel, kan medføre ukorrekte handlinger og medføre ringere resultater. Se dokumentationen til "FetalCare" for at få yderligere oplysninger.
- Analysen kræver mindst 10 minutters data af god kvalitet for kunne fuldføre den første analyse. Derefter gentages analysen med et nyt analysedatasæt hvert andet minut ud fra hele kurven op til det pågældende punkt – dvs. den anden analyse er baseret på kurvens første 12 minutter, den tredje analyse er baseret på 14 minutter osv. Det fortsætter i 60 minutter. Analysen standser efter 60 minutter, uanset om kriterierne er opfyldt eller ej.

Vigtigt: Hvis kriterierne stadig ikke er opfyldt efter 60 minutter, skal det fortolkes som om, der er risiko for skade på fosteret. Foretag øjeblikkeligt yderligere test og evaluering af fosterets tilstand, og træf derefter de nødvendige foranstaltninger. Denne analyse er kun et supplement til klinisk vurdering. Det er ikke et værktøj til klinisk behandling og må ikke erstattes af klinisk ekspertvurdering – hvis der er nogen som helst tvivl om fosterets tilstand, skal der øjeblikkeligt søges ekspertbistand.

3.8.5.2 Visning af analyseresultater

Når der er et nyt tilgængeligt analysedatasæt (det vil tydeligt fremgå, hvis der er allerede er data klar for 10 minutter eller mere fra det valgte starttidspunkt) skifter ikonet for '⚠ Start analyse' på funktionslinjen til et animeret ikon for "Analysis Results" (Analyseresultater). Der vises også en analysefane over kurven. Klik på fanen eller ikonet på funktionslinjen for at gå til visningen af analysekurven. Den er vist nedenfor:



En komplet beskrivelse af dataene på denne analyseskærm er for omfattende til at komme ind på i dette dokument. Se vejledningen om klinisk anvendelse af Sonicaid FetalCare for at få yderligere oplysninger. Det følgende indeholder en kort beskrivelse af de enkelte parametre i analysedatasættet:

- **Signal loss (%) (Signaltab (%))** – dette er ganske enkelt et mål for den procentdel af kurven, hvor data om fosterets hjerterefrekvens fra fosterskærmen går tabt. Det kan skyldes placeringen af transducereren, fosterbevægelse, løse kabeltilslutninger, osv. Hvis signaltabet overstiger 50 % under enten en acceleration eller en deceleration, der er større end 20 slag, medtages accelerationen eller decelerationen ikke i analyseresultatet.
- **Contractions (Veer)** – dette er antallet af registrerede veer i analyseperioden. En ve defineres som en stigning i det uterine tryk på >16 % i forhold til basislinjen i 30 sekunder eller mere. Disse angives med en pil over vekurven i den komprimerede kurve på analyseskærmen.
- **Movements (Bevægelser)** – angiver det registrerede antal bevægelser. Disse vises på den komprimerede kurve på analyseskærmen som korte vertikale linjer over vekurven.

Det er baseret på bevægelser, som registreres af moderen. Bemærk, at da det ikke er muligt at knytte en bevægelse til et enkelt foster ved tvillingeanalyse, ignoreres bevægelser og betragtes som ikke-eksisterende med hensyn til analysen.

- **Basal Heart Rate (Grundlæggende hjerterefrekvens)** – det er fosterets gennemsnitlige hjerterefrekvens, FHR, i alle episoder med lille variation. Den vises på den komprimerede kurve på analyseskærmen som en rød linje oven på kurven for fosterets hjerterefrekvens.

Hvis kurven ikke har nogen perioder med lille variation, baseres den på en matematisk algoritme, der tilpasser basislinjen. Det er teknisk set ikke helt det samme som "basislinjefrekvensen", og den bruges udelukkende til analysen. Brugerne tilrådes at kontrollere basislinjefrekvensen visuelt. Hvis der er stor forskel på de to værdier, skal du søge ekspertbistand.

- **Accelerations (Accelerationer)** – dette er antallet af registrerede accelerationer i analyseperioden. Disse markeres med en grøn, nedadgående pil over den komprimerede kurve på analyseskærmen.

En acceleration defineres som en stigning i fosterets hjerterefrekvens ud fra en basislinje på 10 slag i minuttet eller mere, der varer over 15 sekunder.

Selvom tilstedeværelsen af accelerationer traditionelt er blevet set som udtryk for en "normal" kurve, har 5-8 % af de normale kurver ingen accelerationer. Analysen ser derfor også på perioder med stor variation. Perioder med stor variation, der varer over 10 minutter, findes i over 99 % af normale CTG'er fra 28.-41. uge. De omfatter normalt accelerationer, men ikke altid, især i den første del af graviditeten (<30 uger). Kurverne kan derfor opfylde kriterierne, hvis der er mindst én periode med stor variation, selvom der ikke registreres nogen accelerationer.

- **Decelerations (Decelerationer)** – angiver det registrerede antal decelerationer. Disse markeres med en pil, der peger opad, under den komprimerede kurve på analyseskærmen. Pilen er rød, hvis antallet af tabte slag (se definitionen nedenfor) er ≤ 20 , og rød og understreget, hvis > 20 .

En deceleration defineres som et fald i forhold til basislinjen på et område med mindst 5 tabte slag. Den varer > 60 sekunder, og hjerterefrekvensen er mindst 10 slag pr. minut under basislinjen, eller den varer i > 30 sekunder med en hjerterefrekvens på mindst 20 slag pr. minut under basislinjen.

- **High minutes (Høje minutter)** – det er i bund og grund antal minutter med stor variation. Disse vises over den komprimerede kurve på analyseskærmen som en horisontal, mørkeblå linje. En komplet beskrivelse af, hvordan man kommer frem til denne variation, er for omfattende at komme ind på i dette dokument. Til almindelig brug kan den betragtes som værende lig med "stor variabilitet", som kan ses ved traditionel visuel kurvefortolkning. Se vejledningen om klinisk anvendelse for at få yderligere oplysninger.
- **Most Lost Beats (Tab af flest slag)** – det er et mål for antallet af flest tabte slag. Tabte slag er et effektivt mål for "decelerationsområdet" baseret på en decelerations varighed og omfang. Værdien beregnes som forskellen mellem det antal slag, der ville have været, hvis decelerationen ikke var opstået (dvs. hvis hjerterefrekvensen var forblevet på basisfrekvensen), og det faktiske antal slag.
- **STV (ms) (Kortvarig variation (ms))** – dette er en værdi for "kortvarig variation" udtrykt i millisekunder (ms). En værdi på under 3 ms er et alvorligt

tegn på, at der er skade på fosteret. Se afsnit 3.8.4.5 om trendvisninger for at få yderligere oplysninger.

Denne parameter er enestående for "FetalCare"-analysesoftwaren og kan ikke vurderes visuelt. Den er baseret på ændringer i fosterets hjertefrekvens målt i en kortere periode end traditionel basislinjevariabilitet.

Der er lagt speciel vægt på denne parameter, da det er blevet påvist, at der ved fravær af episoder med stor variation er en stærk sammenhæng mellem kortvarig variation og udvikling af metabolisk acidose og fosterdød.

En detaljeret beskrivelse af, hvordan man kommer frem til denne værdi for kortvarig variation, er for omfattende at komme ind på i dette dokument. Du finder yderligere oplysninger i vejledningen om klinisk anvendelse.

Klik på minuttælleren over det relevante datasæt for at sætte fokus på det pågældende analysedatasæt. Derved fremhæves den del af kurven, der anvendes til den pågældende analyse på den komprimerede kurve, og dataene vises i resultatfeltet i forhold til parameteretiketterne som vist nedenfor:

Status	Results	14	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Dawes/Redman criteria MET by FHR1 (bpm) at 14 minutes.	Signal loss (%)	3	2	4	3	3	4	3	3	4	4	3	3
	Contractions	4	3	4	4	5	6	6	6	8	8	8	10
	Movements	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Basal Heart Rate (bpm)	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134
	Accelerations	8	7	8	8	10	12	12	14	16	16	17	20
	Decelerations	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	High minutes (mins)	13	10	12	13	16	18	20	22	24	26	28	30
	Most lost beats	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Short Term Variation (ms)	10.99	11.34	11.22	10.99	11.23	11.09	11.1	11.11	11.07	11.2	11	11.05

3.8.5.3 Standsning af analysen

Analysen standser automatisk efter 60 minutter.

Hvis du vil standse analysen manuelt, skal du klikke på "(insert icon) Stop Analysis" ((indsæt ikon) Stop analyse) på funktionslinjen enten i standard CTG-kurvevisningen eller i visningen af analyseskærmen.

3.8.5.4 Visning af gemte analyseresultater

- Hent CTG-dataene fra patientnotaterne (se afsnit 3.8.10)
- Der vises en analysefane oven over visningen af CTG-kurven, som du skal klikke på for at skifte til analysevisningen.

3.8.5.5 Visning af analysetrend

Med denne funktion kan du få vist trenden i grafform for 3 parametre:

- Kortvarig variation

- Bevægelser
- Grundlæggende hjertefrekvens

Trendene kan påvise ændringer, der er sket over flere uger, ved at sammenligne analysedataene fra en række CTG'er. Den vigtigste oplysning er, at en vedvarende nedadgående trend for kortvarig variation er tegn på risiko for fosterskader, især risiko for at fosteret udvikler metabolisk acidose eller dør. Hvis denne trend nærmer sig eller falder til under 3 ms kan det være tegn på, at fødslen bør fremskyndes. Se vejledningen om klinisk anvendelse og offentliggjorte kliniske data for at få yderligere oplysninger.

Det er kun muligt at få vist trends, hvis der er blevet indhentet 3 eller flere CTG'er med analysedata for den pågældende patient. Funktionen er ikke tilgængelig ved graviditet med to eller flere fostre.

- Klik på fanen "Trend" (Trend) for at få vist trenddataene (hvis fanen ikke er vist, betyder det, at der ikke er nogen trenddata for den pågældende patient). Følgende skærm vises:



- Denne visning kan ændres, så alle data, eller data fra de sidste 14 dage eller de sidste 4 uger, vises. Du kan skifte visning ved at klikke på rulleknappen i feltet i øverste højre hjørne af trendvisningsrammen og vælge den ønskede visning.



Neden under trendgrafernevises i tabelform en oversigt over dataene fra hvert CTG, der indeholder analysedata:

Date	Gestation age	Length	Basal Heart Rate (bpm)	High minutes (mins)	Short Term Variation (ms)	Long Term Variation (ms)	Movements	Decelerative Trace	Signal loss (%)
05/09/06	26	59	139	35	9.89	14.57	378	Yes	7
05/10/06	26								
05/10/06	26								
05/11/06	26	17	146	0	7.1	0	121	Yes	20

3.8.6 Noter

Her kan sporrelaterede noter indtastes direkte fra sporskærmen. Bemærk, at disse noter også tilføjes til patientnoterne og også kan ses fra 'patient notes'-skærmen.

Klik på  'Notes'.

Det åbner en dialogboks med felter til fritekstnoter. Vælg ganske enkelt et af felterne og indtast den ønskede tekst. Bemærk, at specifikke datafelter kan være blevet tilføjet af din systemadministrator.

Fortsæt ved at gemme eller annullere ændringer.

Disse noter kan gennemgås / redigeres ved at vende tilbage til denne dialogboks. De kan også ses men ikke redigeres fra 'patient notes'-skærmen.

3.8.7 Mærke / udskriv

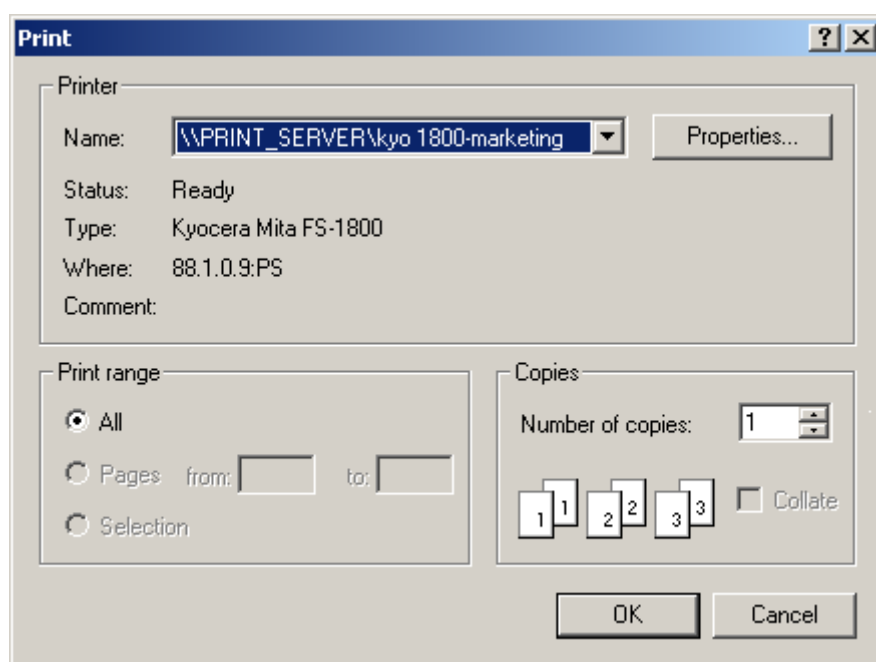
3.8.7.1 Mærke

'Mærke' funktionen giver dig mulighed for at udvælge et udsnit af et spor ved at highlighte den ønskede sektion, benyttende cursors før udskrivningen.

Klik på  'Mærket'. En cursor vises på sporet – benyt musen til at placere dette på den ene ende af den sektion, som du ønsker at udskrive. Klik på den venstre-hånds museknap for at låse cursorpositionen.

Klik på  'Mærket' igen. En anden cursor vises – denne placeres på den anden ende af den ønskede sektion, som ovenover. Den udvalgte sporsektion bliver highlightet, som vist nedenunder:

Klik på  'Print'. Printdialogboksen vises.



Hvis du har mere end en printer på netværket, kan du bruge drop-down-listen i 'Navne'-feltet til at vælge, hvilken printer du ønsker at printe ud på.

Hvis faxvalgmuligheden er installeret, vil den være inkluderet i ovenstående drop-down-liste af valgmuligheder. Vælg 'Fax' og følg instruktionerne på skærmen.

Vælg hvor mange kopier du ønsker ved hjælp af 'antal kopier'-feltet.

Klik på 'OK' for at printe.

Sporet deler sig over sekventielt nummererede ark papir. Udprintningen er skaleret, sådan at sporet fremstilles i den samme skala /det samme format som en standard CTG-udprintning, der printes direkte fra en fostermonitor. Dette efterfølges af en resumérapport af alle kommentarer.

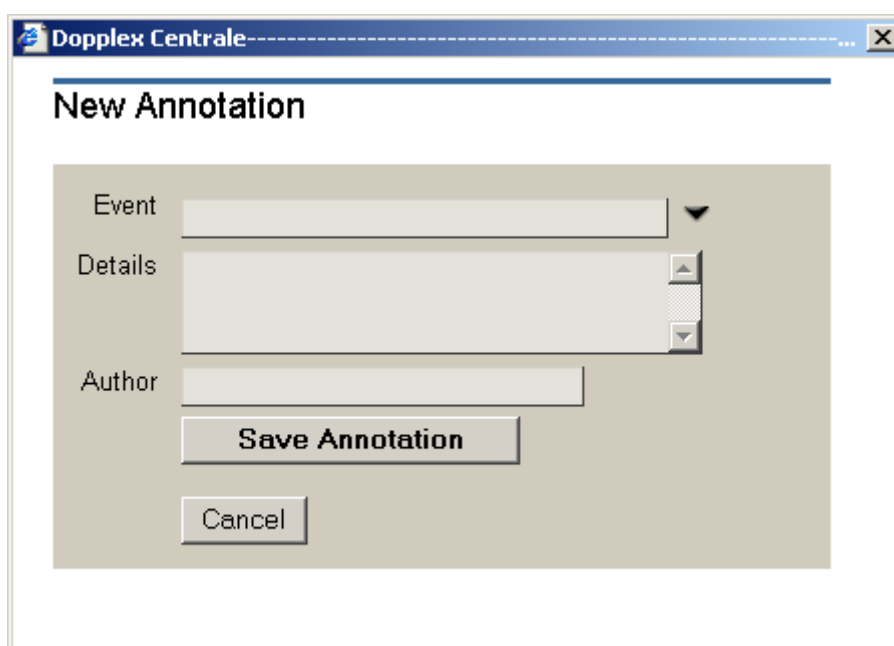
Du kan fjerne markeringen ved at klikke på fanen "CTG" (CTG).

3.8.8 Kommentering af sporet

Du har mulighed for at skrive kommentarer til sporet og derved registrere kliniske aktioner direkte på sporet.

Klik én gang på  'Annotation'.

Musemarkøren skifter til en cursor. Flyt cursoren hen på det rette sted på sporet og klik for at åbne dialogboksen:



- Hændelse
 - Vælg en standard kommentar fra drop-down-listen.(▼).
 - Bemærk: denne liste kan brugerdefineres af din systemadministrator
 - Eller indtast fritext (maks. 35 tegn).
- Detaljer
 - Indtast eventuelle ekstra noter (maks. 100 tegn).
- Forfatter
 - Indtast dit navn eller initialer.
 - Hvis funktionen er aktiveret, vises der muligvis et ekstra felt til adgangskoden (dette er en funktion systemadministratoren indstiller). Hvis dette felt vises, skal du indtaste et gyldigt brugernavn og en gyldig adgangskode. Det skal ikke nødvendigvis være det samme som for den bruger, der er logget på. Dette betyder, at andre autoriserede brugere kan indsætte kommentarer til kurver, uden at den bruger, der er logget på, behøver at logge af først.
 - Hvis denne funktion ikke er aktiveret, behøver du ikke indtaste noget i felter "Author" (Forfatter). Hvis funktionen til sikkerhed og overvågning er installeret, registrerer overvågningsloggen, at den pågældende kommentar er blevet indtastet af den bruger, der er logget på.

Klik på 'Save Annotation'.

En markør (📌) vises på diagrammet på det valgte sted. Bemærk, at hvis kommentarerne tilføjes til et tidligere lagret spor, vil markøren være grå for at angive, at de blev tilføjet efter sporet blev standset.

Denne markørs detaljer vises omgående nede under sporet:

Annotations		←previous next→
Time	28 October 2003 10:54:09	(28 October 2003 11:06:08)
Event	Pethidine	
Details	Seen by Dr. Johnson	
Author	FHG	

VIGTIGT: Systemet tillader, at der laves retrospektive kommentarer på ethvert sted på sporet. Kommentaren vises på det sted på sporet, hvor den placeres, og denne position registreres vedrørende 'sportidspunktet'. Systemet vil også registrere datoen/tidspunktet, da kommentaren blev lavet (vises på billedfeltets højre side). Når kommentarer først er blevet tilføjet, kan de ikke flyttes, slettes eller redigeres. En kommentarindtastning kan korrigeres ved ganske enkelt at placere en anden kommentar ved siden af den første og angive passende henvisninger.

3.8.9 Gennemgå dine kommentarer

Du kan se indholdet af dine kommentarer ved at flytte din musemarkør hen over (📌) markøren på diagrammet. Indholdet vises da i kommentarbilledfeltet. Som alternativ kan du bruge 'Previous' eller 'Next' til at gå fra den ene kommentar til den næste.

Kommentarer kan også ses fra 'patient notes'-skærmen og der inkluderes en resumérapport i slutningen af sporudprintninger.

3.8.10 Alarmer

Systemet inkluderer alarmer for tachycardi, bradykardi, kontakttab, og for tvillinger, tværkanalsbekræftelse.

Bemærk, at disse alarmer fungerer uafhængigt af det lokale alarmsystem for hver tilsluttet fosterskærm og indstillingerne kan være forskellige.

Advarsel:

Disse alarmer er ikke kliniske alarmer, de er alle brugeralarmer.

Selvom det er blevet den normale praksis i industrien at referere til disse, som f.eks. 'Tachycardia alarmer', som implicerer ved dets navn en lægelig signifikans, er dette ikke tilfældet. De fortolker ikke FHR-dataerne på nogen måde, de tiltrækker simpelthen brugerens opmærksomhed til det faktum, at FHR har været uden for en brugers definerede rækkevidde i en brugerdefineret tidsperiode.

F.eks, indikerer 'Tachycardia alarmer' helt enkelt, at FHR har været over et vist niveau i en begrænset tidsperiode. Dette er ikke nødvendigvis en lægelig tachycardia – føtal kan måske bare være meget aktiv med et forlænget accelerationsmønster.

I tilfælde af en alarm, eller brugeralarm, forbliver det brugerens ansvar at finde ud af, hvad der har forårsaget alarmer, om der er en lægelig risiko, og at sikre den rigtige behandling.

3.8.10.1 Tachycardialarm

Hvis FHR stiger over tærsklen & **vedbliver med at være over tærsklen konstant i den indstillede tidsperiode***, udløses tachycardialarmen.

3.8.10.2 Bradycardialarm

Hvis FHR falder under tærsklen & **vedbliver med at være under tærsklen konstant i den indstillede tidsperiode***, udløses bradycardialarmen.

***Advarsel** – et eventuelt udfald eller en momentan tilbagevenden af FHR til under / over tærsklen, vil nulstille timeren. Kliniske tachycardier eller bradycardier kan derfor blive overset. Disse ‘alarmer’ skal blot betragtes som ‘advarsler’ om et potentielt problem og man må derfor ikke sætte sin lid til dem som indikatorer for den faktiske fosterstatus. Brugen af termene ‘tachycardi’ & ‘bradycardi’ i denne sammenhæng henviser til perioder af høj eller lav FHT på sporet. De afspejler ikke nødvendigvis de faktiske tachycardi- eller bradycarditilstande i fosteret.

3.8.10.3 Kontakttabalarm

Kontakttabalarmen gør brugerne opmærksomme på et tab af FHR-signal fra fosterskærmen. Tjek fosterskærmen på stuen og kontrollér fostertilstanden.

Da tabet ofte er periodisk tilbagevendende, defineres alarmtilstanden ved, at det samlede tab af FHR-data skal være større end en procentdel af en tidsperiode. For eksempel kan en typisk indstilling være 50% af 10 minutter. Systemet måler konstant FHR-data fra den sidste 10 minutters periode. Varigheden af perioder med signaltab inden for disse 10 minutter lægges sammen – hvis summen overstiger 5 minutter (dvs. 50% af 10 minutter), udløses alarmen.

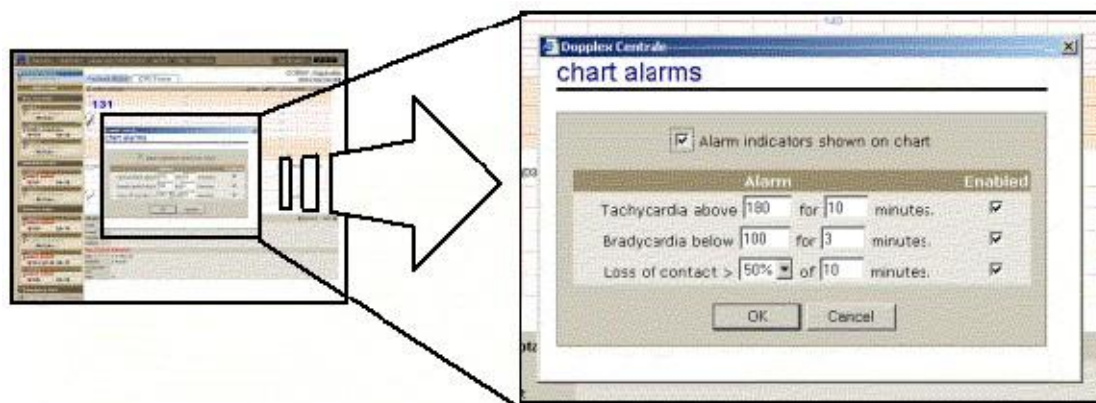
3.8.10.4 Justering af alarmindstillinger

Hvis du er autoriseret til det, kan du justere indstillingerne individuelt for hver seng på følgende måde:

Slet en eventuel alarmtilstand (se nedenfor).

Klik på den statiske ‘ Alarms’-ikon.

‘Chart alarms’-dialogboksen vises:



Justér indstillingerne for hver alarm ved at redigere værdierne i hvert felt efter behov.

Ved takykardi- og bradykardialarmer kan tiden indstilles til mindre end et minut fra 10 til 50 sekunder i trin af 10 sekunder. For at indstille tiden til mindre end et minut skal minutfeltet først indstilles til 0. Derved aktiveres sekundfeltet. Vælg den ønskede tid i rullemenuen.

Hver alarm kan yderligere aktiveres/deaktiveres ved at klikke på det tilstødende afkrydsningsfelt.

‘Alarm indicators on chart’ – dette bestemmer, om tachycardi- & bradycarditærskelniveauerne vises på diagrammet eller ej. Hvis dette felt afkrydses, skifter baggrundssporets farve fra hvid til lyserød ved de indstillede tærskelniveauer. Bemærk, at denne indstilling ikke har indvirkning på alarmfunktionaliteten.

3.8.10.5 Alarmvarsel

Hvis en alarm udløses, vises der en  på sporet ved det punkt, hvor alarmen skete, og der indtastes en note i patientens noter. ‘ alarms’ ikonet animeres og skifter til rød farve().

Alarmitilstanden vises også i sengebilledfeltet ved et hjertesymbol () på skift med et klokkesymbol (). Det sikrer, at alarmer er synlige, selv når sporet ikke på det aktuelle tidspunkt er blevet selekteret til at kunne ses.

Hvis en alarm udløses på en seng i en sengegruppe, der er blevet minimeret, vil alarmlyden stadig kunne høres. Du kan finde frem til, hvilken seng alarmen er på ved at åbne enhver af de minimerede sengegrupper.

Et alarmbip kan også høres på en eller flere adgangsterminaler – lydtypen og volumen forudindstilles af din systemadministrator. Bemærk, at din administrator kan have deaktiveret denne lyd fuldstændigt.

3.8.10.6 Annullering af en aktiv alarm

For at en aktiv alarm kan annulleres skal enkeltspors- eller flersporsvisningen være selekteret. Klik på alarmikonet  for at slette alarmen. Ikonet bliver igen statisk og gråt.

Et  grafisk symbol vises på sporet for at dokumentere denne aktion. Der laves også en registrering i patientens noter.

3.8.10.7 Tværkanalsbekræftelsesalarm – kun ved monitorering af tvillinger

Når tvillinger monitoreres, kan du monitorere det same foster på begge kanaler samtidigt uden at være klar over det. Det vil producere to meget ens spor (ikke nødvendigvis identiske). Tværkanalsbekræftelsesalarmen vil indikere eventuelle dele af sporet, hvor de to FHR-spor svarer til hinanden inden for de foruddefinerede grænseværdier. Denne alarm er prækonfigureret og kan ikke modificeres.

Alarmen slettes ved at kontrollere, at de to kanaler opfanger forskellige fostre og ved at repositionere ultralydstransduceren(erne) efter behov.

Annullér alarmen som vist ovenfor.

3.8.11 Flersporsvisning

Sporene kan ses fra alle aktive senge i enhver kombination, der er behov for.

Sporene skaleres automatisk så de passer til skærmstørrelsen. I praksis bestemmes antallet af senge, der kan ses samtidigt, af skærmens størrelse og opløsning.

Flersporsvisning vælges ved at klikke på 'Multi-view' i sengekolonnen. En drop-down-menu med følgende valgmuligheder vises:

All Traces
Day Care Unit
Antenatal Clinic
Delivery Suite
Emergency Care
Custom

Peg & klik på den ønskede valgmulighed.

All traces – denne valgmulighed viser alle aktive spor.

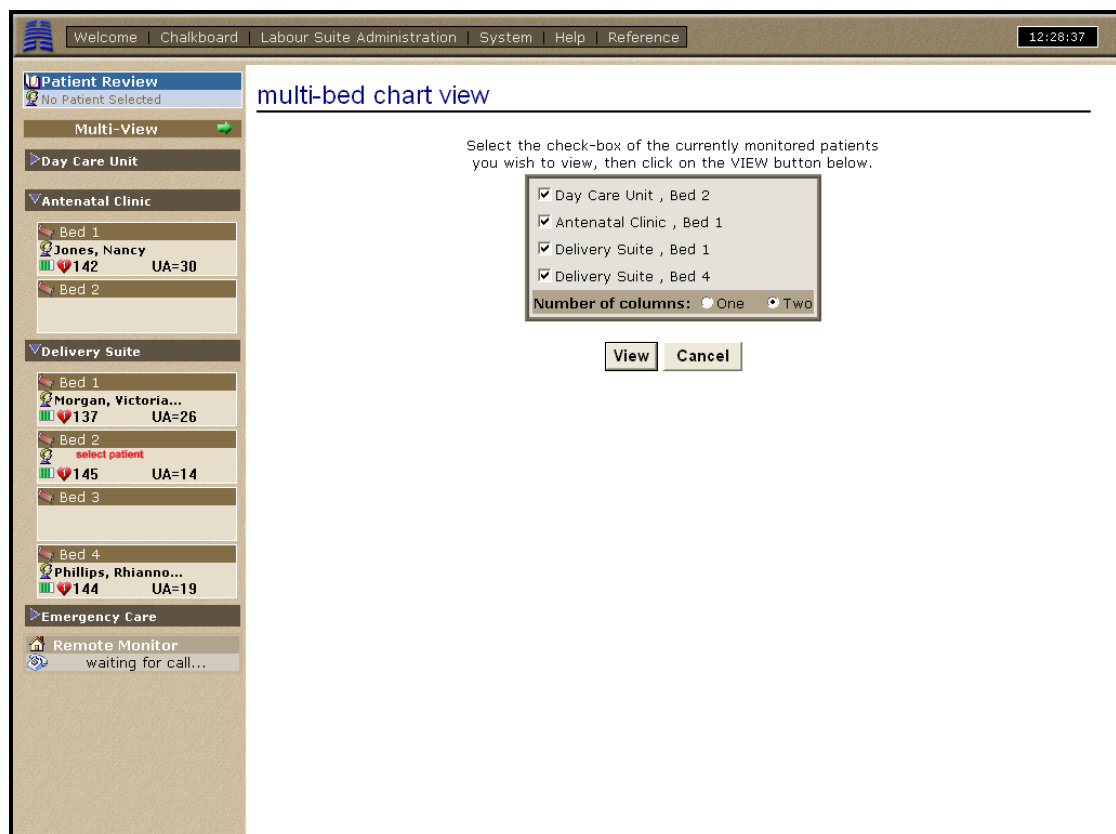
Select a bed group – denne viser alle aktive spor inden for den valgte sengegruppe.

Custom – med denne valgmulighed kan du vælge enhver kombination af aktive spor fra alle sengegrupper.

En typisk 4-sengsvisning vises nedenfor:



Den brugerdefinerede visning (Custom) kan konfigureres eller ændres ved at klikke på 'select beds to view' øverst på skærmen. Følgende skærm med en liste over alle aktive senge vises:

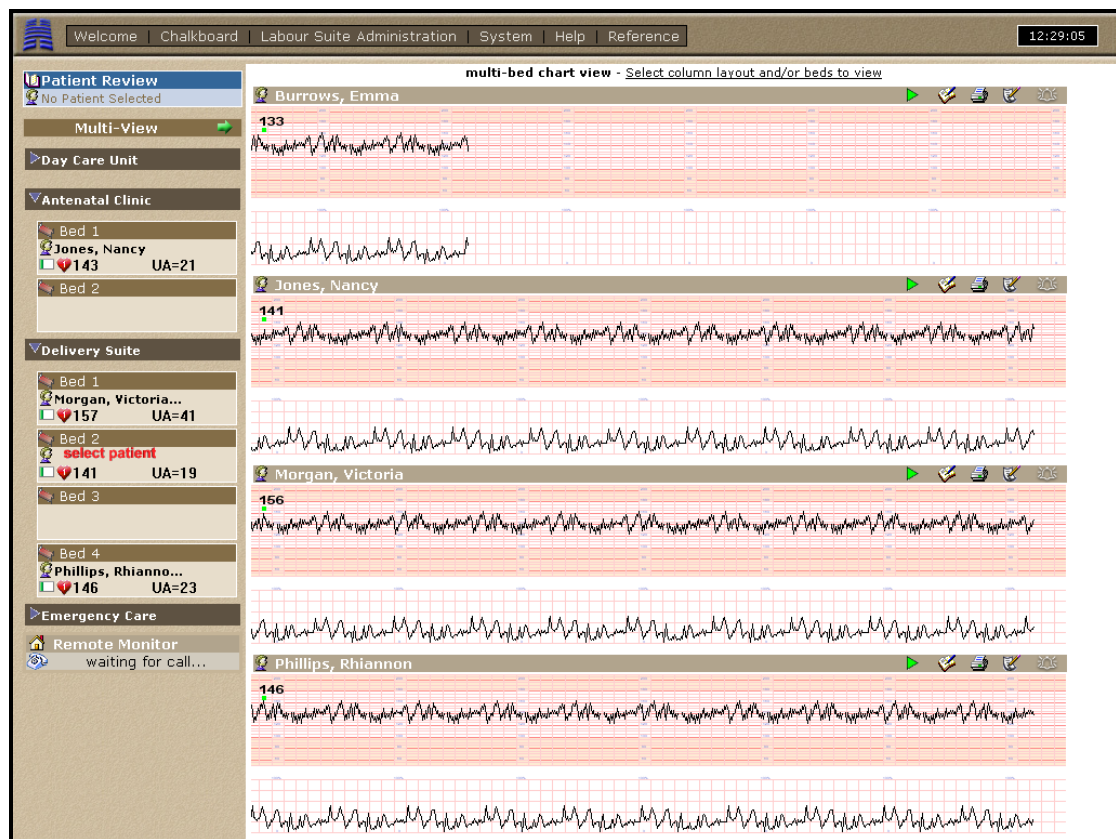


En aktiv seng er den, hvorfra der netop nu modtages CTG-data. Patienter, der har fået en stue reserveret, men som ikke aktivt CTG-monitores, inkluderes ikke.

Klik på afkrydsningsfelterne for at vælge / fravælge senge.

Sporene kan vises i en eller to kolonner. Vælg den ønskede visning.

Visning i en enkelt kolonne giver dig en langsigtet 'tendens'-visning af alle aktive senge som vist nedenfor:

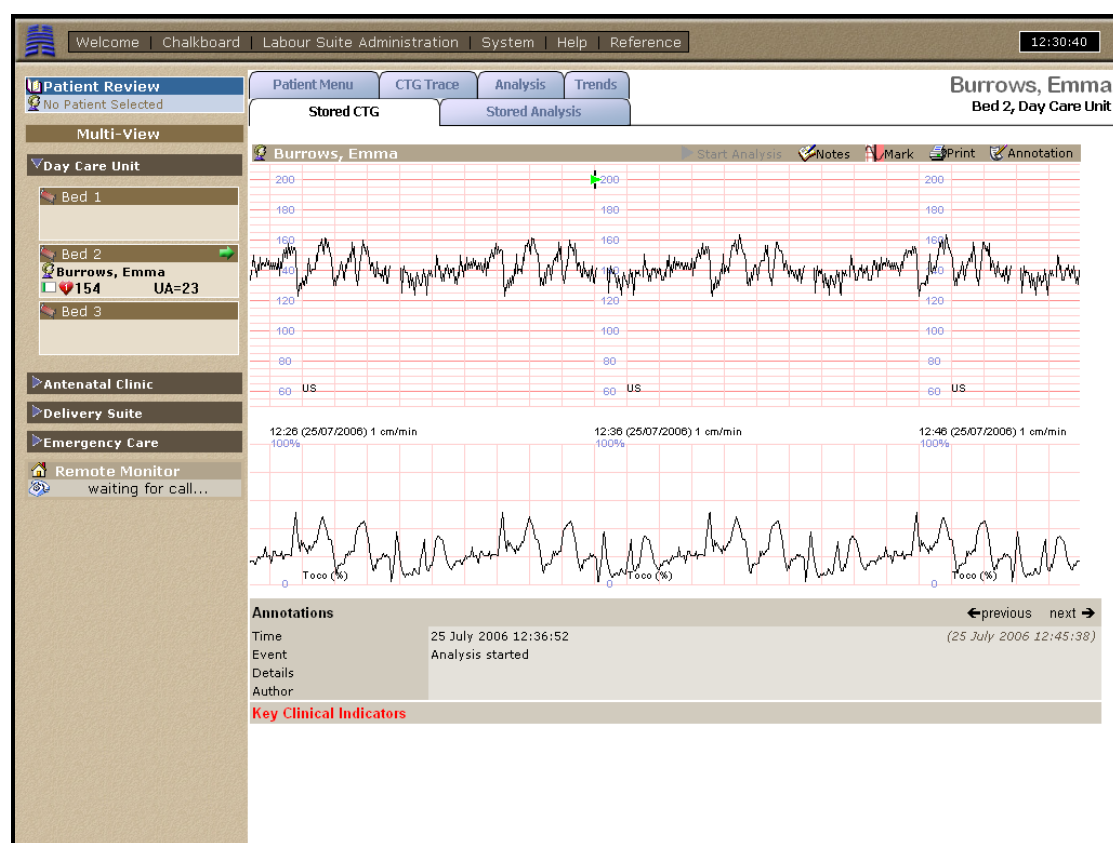


Klik på 'View' for at vise de valgte spor.

Bemærk – I flersporsvisning kan hvert spor stadig bladres og kommenteres uafhængigt af de andre spor etc. som ved enkeltsporsvisning.

3.8.12 Gennemgang af lagrede CTGer

Hvis patienten stadig har en reserveret seng, kan man fra patientens noter vælge den CTG, som man ønsker at se. Følgende skærm vises:



Bemærk, at det nye faneblad 'Stored Trace' vises.

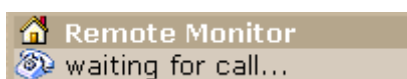
I CTG oversigtsmode er alle de samme funktioner til rådighed som er aktive for CTGer (se 'Viewing CTGs') med undtagelse af alarmfunktionerne.

Hvis patienten ikke på nuværende tidspunkt er blevet tildelt en seng skal du bruge funktionen "Patient review" (Patientgennemsyn) for at få vist gemte CTG'er. Se afsnit 3.4 for at få yderligere oplysninger.

3.8.13 Gennemsyn af spor modtaget pr. telefon fra Føtalhjælp.

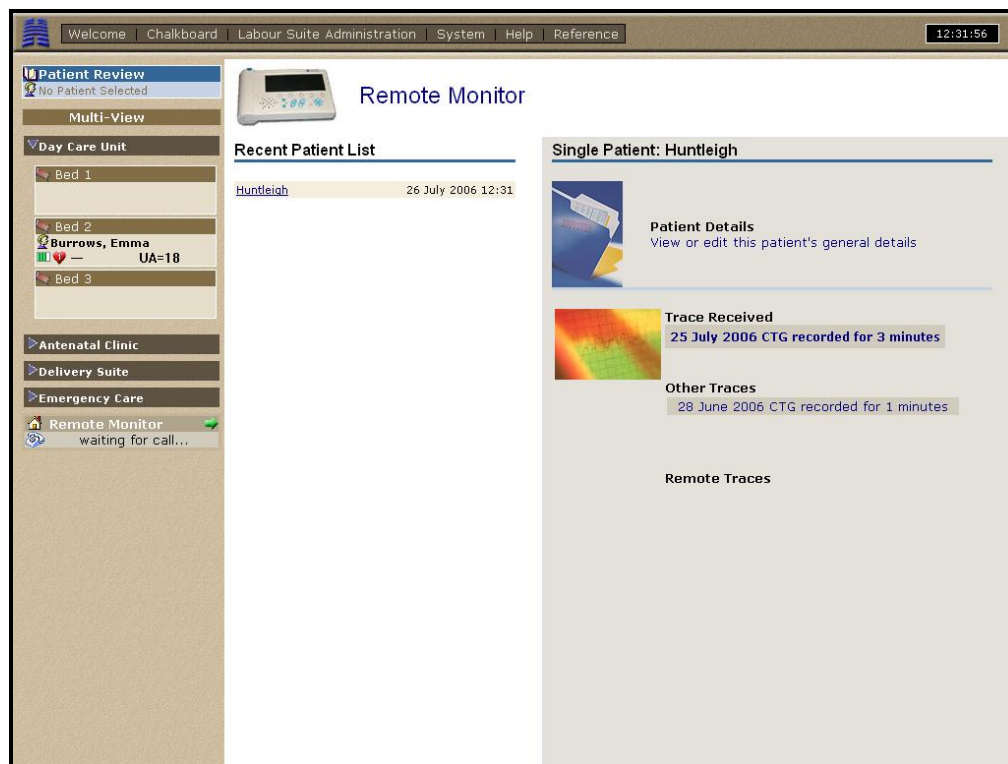
CTGer kan overføres til systemet fra Fetal Assist bærbare fosterskærme, der enten bruges på hospitalet (f.eks. til ambulant monitorering eller overførselsmonitorering) eller uden for hospitalet. Sporene transmitteres per telefon. Modtageprocessen af et spor på systemet er fuldstændigt automatisk.

Når der modtages et spor, vises der en animeret meddelelse 'received new trace' i 'Remote Monitor'-billedfeltet:



Afhængigt af systemindstillingerne kan der også samtidigt automatisk genereres en udprintning.

Klik på dette billedfelt for at se dette spor. Følgende skærm vises:



En liste over de patienter, hvis spor er blevet modtaget, vises i omvendt kronologisk rækkefølge med det seneste øverst. Informationerne for denne seneste patient vises på skærmens højre side.

Klik på sporets informationer, der vises under 'Trace received' for at se det seneste spor.

Der vil også vises andre spor i databasen for denne patient på denne skærm, som man kan se igen ved at klikke på det relevante spor.

For yderligere informationer om Fetal Assist henvises der til din leverandør.

3.9 Patientmenu

Patientmenuen vælges ved at:

Klikke på 'Patient Menu'-fanebladet fra enkeltsporsvisningen, partogrammet eller Stored trace-skærmen.

Følgende skærm vises.

The screenshot shows the Dopplex Centrale software interface. At the top, there is a navigation bar with links: Welcome, Chalkboard, Labour Suite Administration, System, Help, and Reference. The current time is 12:38:10. The main window is titled 'Burrows, Emma' and 'Bed 2, Day Care Unit'. On the left, there is a 'Patient Review' sidebar with a 'Multi-View' section showing 'Day Care Unit' and 'Bed 2' selected. Below this are sections for 'Antenatal Clinic', 'Delivery Suite', 'Emergency Care', and 'Remote Monitor'. The main area is divided into three panels: 'Patient Menu', 'Patient Details', and 'Patient Notes'. The 'Patient Menu' panel shows actions like 'Discharge this patient' and 'Start Partogram'. The 'Patient Details' panel shows personal and medical information for Emma Burrows, including her hospital ID, date of birth, and pregnancy details. The 'Patient Notes' panel shows a list of notes, including 'CTG Started' and 'Analysis run for 44 minutes'.

3.9.1 Aktioner

The screenshot shows the 'Actions' menu in the software interface. It contains a list of actions: 'Discharge this patient', 'Print patient reports', 'Start Partogram', and 'Create Dossier'.

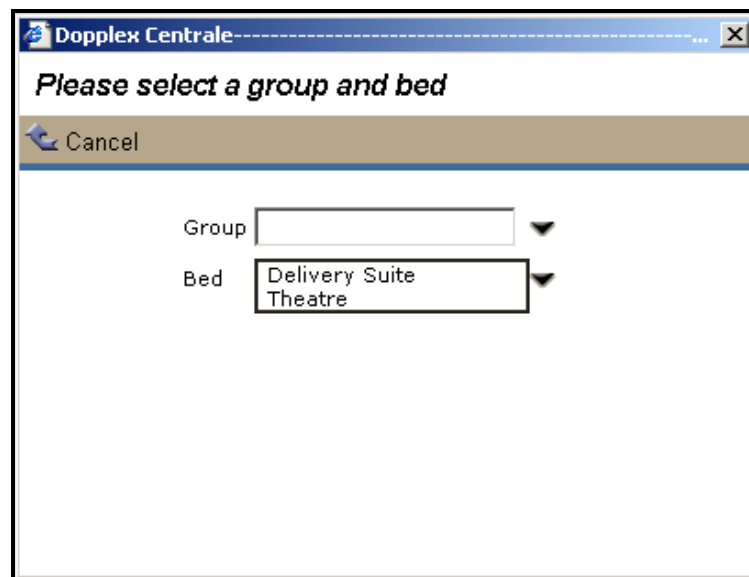
Følgende funktioner er til rådighed:

3.9.1.1 Udskriv denne patient

Klik på denne funktion for at udskrive patienten fra systemet. Hvis CTG-data stadig modtages for denne patient, vil sporet blive standset og arkiveret automatisk.

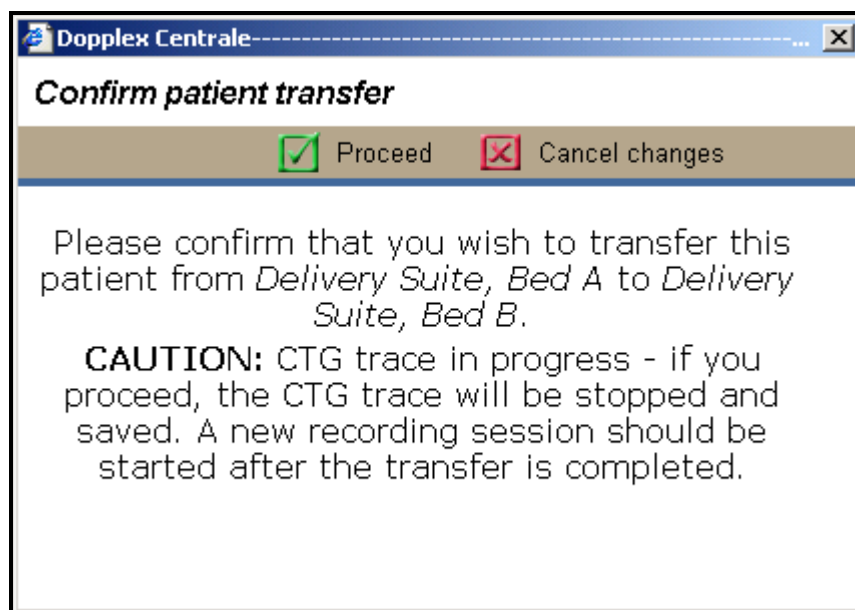
3.9.1.2 Transfer patient to another bed (Overfør patienten til en anden seng)

Klik på denne funktion for at overføre en patient fra én seng til en anden. Derved åbnes en dialogboks, hvor du kan vælge den sengegruppe og seng, patienten skal overføres til. Senge, der allerede er optaget, er nedtonede og kan ikke vælges.



- Klik på rulleknappen i feltet for sengegruppe, og vælg den ønskede sengegruppe.
- Klik på rulleknappen i feltet for den seng i den valgte gruppe, som patienten skal overføres til.
- Klik på "OK" (OK) for at fortsætte med overførslen.

Patienten overføres. Hvis der er en CTG-registrering i gang på dette tidspunkt, vises følgende dialogboks imidlertid:



- Klik på "Proceed" (Fortsæt) for at bekræfte overførslen. Den igangværende CTG-registrering standses og kurven gemmes. Om nødvendigt kan du starte indhentningen af en ny kurve i det lokale, patienten overføres til, når overførslen er færdig

Derved afsluttes overførslen. Du kan vende tilbage til visningen af oplysningerne om den overførte patient ved at klikke på den seng, hun er blevet overført til.

Hvis du i stedet vil annullere overførslen, skal du klikke på "Cancel changes" (Annuller ændringer).

3.9.1.3 Udskriv patientrapporter (opgraderingsvalgmulighed)

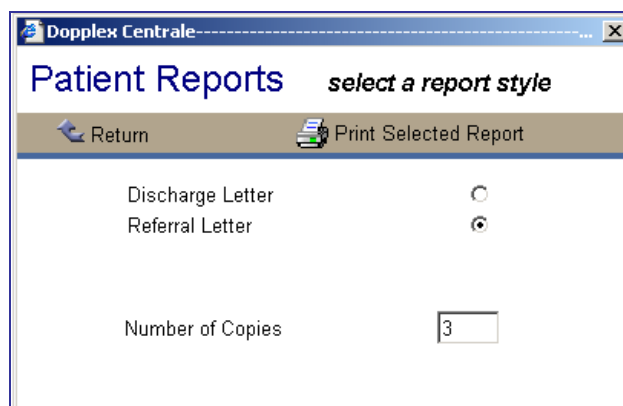
Denne funktion vises kun, hvis 'Report Generation'-valgmuligheden er installeret.

Denne mulighed gør det muligt for rapporter at blive genereret automatisk benyttende præ-definerede skabeloner, ind i hvilke data fra systemets database kan indsættes automatisk.

Disse skabeloner er blevet opsat af din systemadministrator- der refereres til de lokale protokoller/dokumentationer for yderligere oplysninger.

En rapport genereres ved at:

Klikke på 'Print patient reports' – det vil åbne en dialogboks med de til rådige rapportformularer.



Vælg rapportskemaet, som du ønsker ved at klikke på den nærliggende tast.

Indfør det antal af kopier, som du ønsker i 'Antal af kopier' feltet

Klik på 'Print Selected Report'.

Rapporten printes ud. Rapporten lagres også elektronisk. Hvis det er nødvendigt, kan den indlæses på skærmen af din super-user eller systemadministratoren.

3.9.1.4 Start Partogrammet (opgraderingsvalgmulighed)

Denne funktion vises kun, hvis partogramvalgmuligheden er installeret og ikke er aktiv på det gældende tidspunkt.

Klik på 'Start Partogram' for at køre partogrammet – der refereres til sektion 3.9.2 for yderligere oplysninger.

3.9.1.5 Oprettelse af skema (opgraderingsvalg)

Denne funktion bliver kun vist, hvis skemavalget bliver installeret. Dette ser ud som 'Udskriv Patientrapporter' valgmuligheden (se sektion 3.9.1.2), men giver mulighed for brugerinteraktion for at tilføje yderligere informationer, som ikke er tilgængelige i systemdatabasen & er benyttet, f.eks. for output af fødselsoplysninger til en national database.

Klik på 'Opret skema' for at køre skemageneratoren. Skemaet vil vises på skærmen – indfør de data, som er nødvendige for at udfylde skemaet & følg på-skærmen instruktionerne/ kontrakterne.

Det eksakte indhold af dette skema er lavet på bestilling til de individuelle behov – der refereres til din systemadministrator eller super-bruger for yderligere oplysninger.

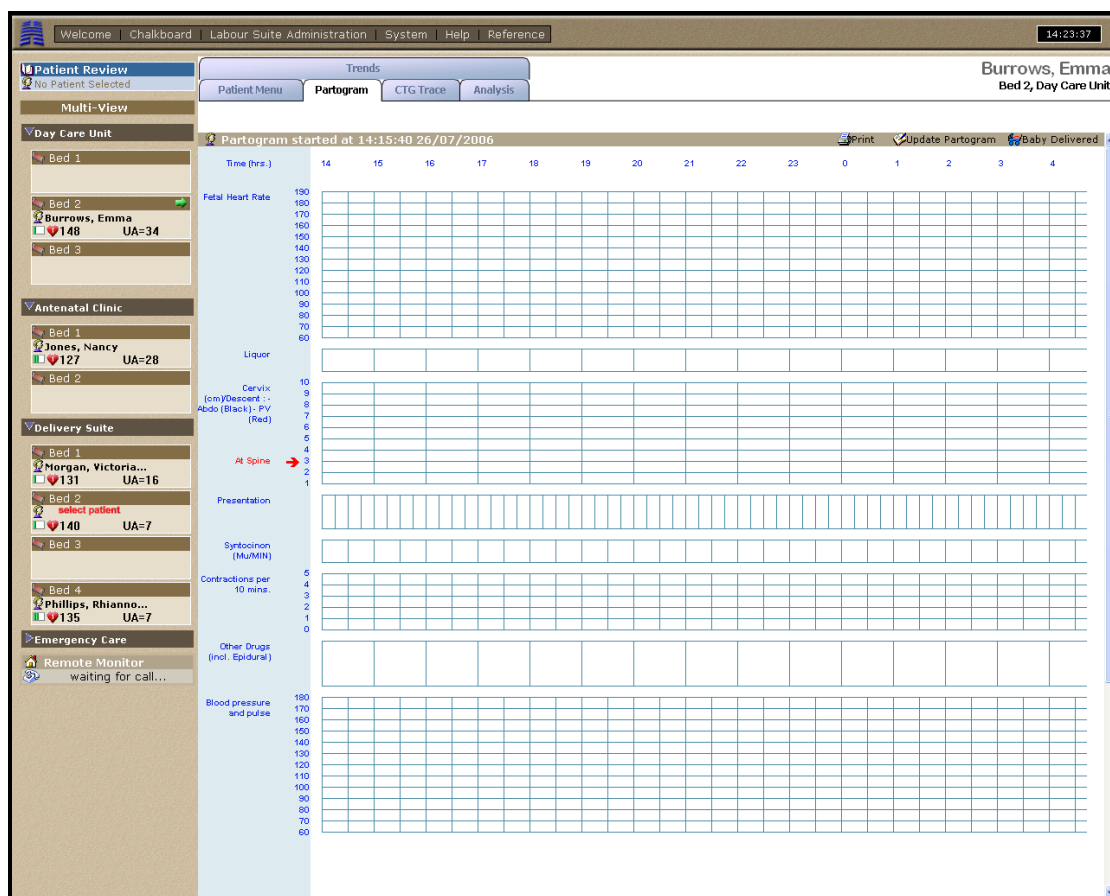
3.9.2 Partogram (Opgraderingsvalgmulighed)

Udvalgt fra 'Handlings' menuen (se sektion 3.9.1.2), dette er kun tilgængelig, hvis Partogramvalgmuligheden er installeret og ikke på nuværende tidspunkt er aktiv – klik på 'Start partogram' for at køre det. Hvis det på nuværende tidspunkt er aktiv, vil det ikke blive nedskrevet under 'Handler', men kan vælges ved at klikke på 'Partogram' tasten, eller i patientnotatsgennemsynet, ved at klikke på 'Partogram startet' indførslen.

Partogrammets layout & indhold varierer meget – det er blevet tilpasset til de lokale behov af din systemadministrator.

Der tastes typisk data ind i diagrammet hver 15., 30. eller 60. minut. Datasættet, der indtastes ved hvert tidsinterval, bestemmes også af systemadministratoren.

Den følgende skærm vises, når partogrammet kører eller er valgt til gennemsyn:



Partogrammet vil muligvis kunne være på skærmen, eller den kan forlænges vertikalt (brug rullebjælken til at rulle op/ned med) eller den kan spredes over flere sider. Dette bestemmes af systemadministratoren.

Ved fødsler, der varer længere end 10 timer (afhængigt af skærmopløsningen) kan diagrammet rulles horisontalt på samme måde som CTG-sporet.

Standard elementer, der kan være inkluderet i diagrammet er:

3.9.2.1 FHR (fostrets hjerterefrekvens)

Dette diagram viser de manuelt indtastede FHR-data som punkter ved hvert dataindtastningspunkt, der er forbundet med en 'tendens'-linje. Linjen forbinder ganske enkelt de indtastede datapunkter og afspejler ikke de faktiske FHR-ændringer mellem disse punkter. Bemærk, at dit partogram kan inkludere 2 eller flere FHR-diagrammer i tilfælde af tvillinger, trillinger, osv.

3.9.2.2 Cervikal dilatatio & descensus

Dette giver en grafisk repræsentation af fødselsforløbet med hensyn til cervikal dilatatio (cm) og station/descensus.

Cervikal dilatatio vises ved sorte krydser for hver indtastet datapunkt og er forbundet med lige linjer.

Datapunkter for palpable femtedele vises som sorte cirkulære datapunkter og sæde-/rygsøjlestilling som røde cirkulære datapunkter. Igen er linjerne mellem datapunkterne lige linjer og repræsenterer ikke faktiske data.

3.9.2.3 Kontraktioner

Dette plotter kontraktioner i bjælkegrafform. Højden af hver bjælke repræsenterer antallet af kontraktioner per 10. minut mens fyldfarven repræsenterer styrken – udtrykkes typisk som 'Weak (svag), Moderate (moderat) eller Strong (stærk)'. Jo mørkere fyldfarven er desto stærkere er kontraktionerne.

3.9.2.4 MHR & BP

Dette optegner moderens hjertefrekvens og blodtryk (systolisk/diastolisk). Hjertefrekvensen vises ifølge FHR, mens blodtrykket vises som en lodret bjælke – den nederste del af bjælken repræsenterer det diastole tryk og den øverste del det systole tryk.

3.9.2.5 Horisontal tekst

De horisontale tekstrækker kan bruges til at dokumentere flere sider tekstbaserede datasæt (f.eks. medikamenter, temperatur, kliniske aktioner, noter). Lange tekststrenger kan forlænges ud over billedfeltet i den valgte tidsperiode men 'staklagres' automatisk for at undgå overskrivning af naboindtastninger.

3.9.2.6 Vertikal tekst

Den vertikale tekststyring fungerer på samme måde som den horisontale tekststyring ovenfor, men den kan bruges til længere tekststrenger, der kan forlænges over diagrammet oven over den.

3.9.2.7 Tid

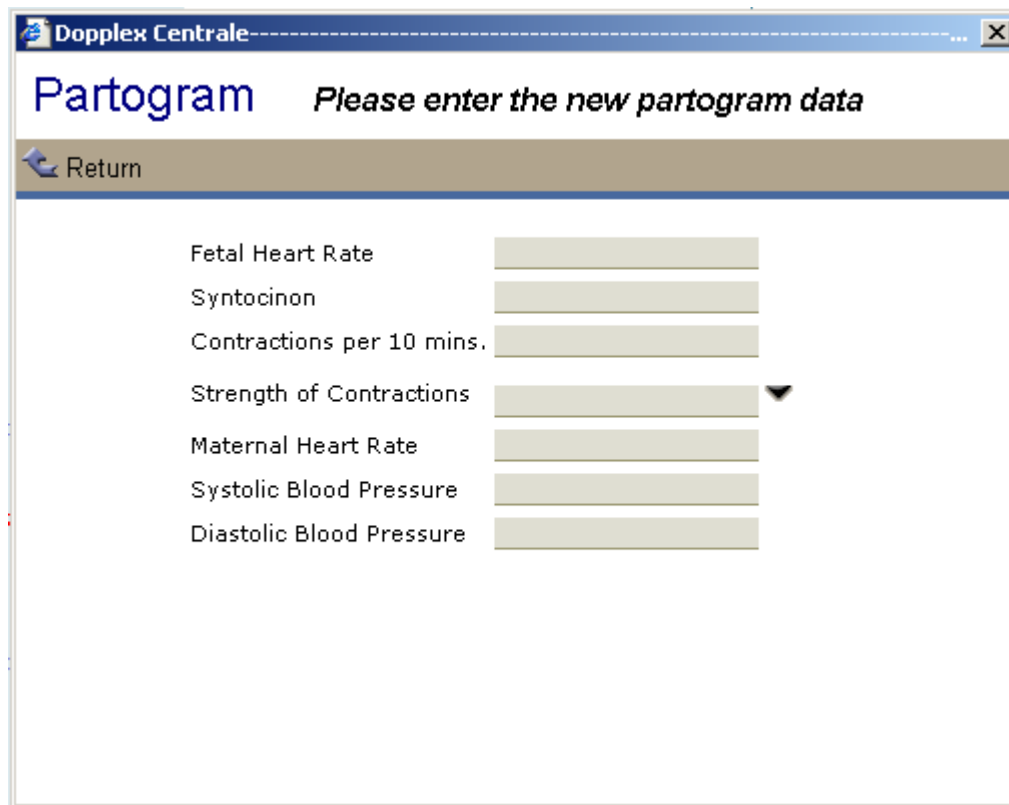
Der kan efter behov indtastes tidslinjer på ethvert sted i diagrammet til at vise den forløbne tid.

3.9.2.8 Indtastning af data i partogrammet

Der indtastes data i partogrammet ved at klikke på '  Update Partogram' i funktionsbjælken øverst i diagrammet.

Ved hjælp af musen placeres markøren på diagrammet på den ønskede tidsposition – den 'klikker' hen til den nærmeste gitterlinje.

En dialogboks kommer til syne, som indeholder et sæt datafelter, der bestemmes af din systemadministrator, og kan variere afhængigt af, om den kvarte, halve eller per time tidsgitterlinje er selekteret.



Dopplex Centrale

Partogram

Please enter the new partogram data

 Return

Fetal Heart Rate	
Syntocinon	
Contractions per 10 mins.	
Strength of Contractions	▼
Maternal Heart Rate	
Systolic Blood Pressure	
Diastolic Blood Pressure	

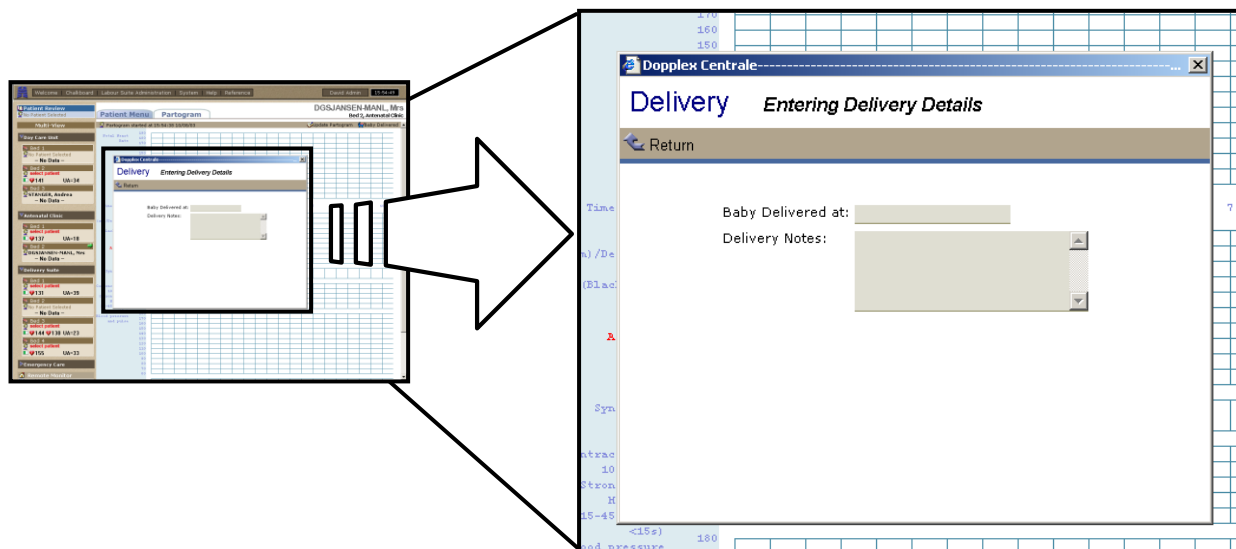
Indtast de ønskede data

Når dataindtastningen er fuldendt, klikkes der på 'Save changes' for at indlæse dataene i diagrammet.

3.9.2.9 Indtastning af nedkomstinformationer efter fødslen

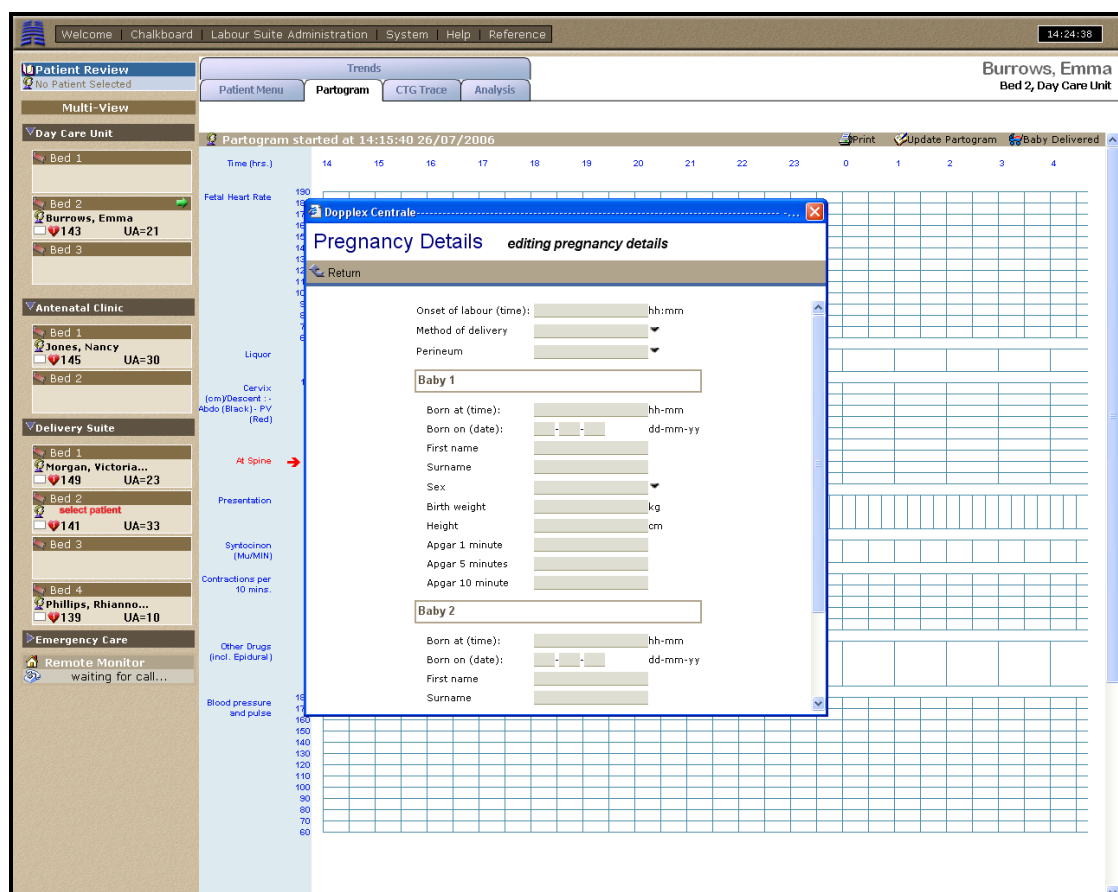
Når barnet er født, kan partogrammet lukkes med resultatet, nedkomstmetoden osv. indtastet på partogrammet. Denne funktion dirigerer også brugeren til graviditetsinformationsdatabasen for registrering af yderligere informationer alt efter behov.

Klik på ' Baby delivered'. Følgende skærm kommer til syne:



Indtast de relevante informationer.

Efter indtastningen kommer følgende dialogboks til syne til at indtaste informationer i graviditetsinformationsdatabasen. Bemærk, at felterne inde i denne database bestemmes af din systemadministrator og kan variere fra felterne vist i dette eksempel:



Bemærk: Man kan også på ethvert tidspunkt få adgang til denne database til at indtaste eller redigere data fra patientmenuskærmen – der henvises til 'Patient Menu'-afsnittet for yderligere detaljer.

Efter indtastningen vil nedkomsttiden og nedkomstnoterne vises som vertikal tekst på tværs af partogramformularen.

For tvillinger, trillinger osv. kan der indtastes informationer om hver nyfødt ved at gentage ovenstående procedure.

3.9.2.10 Visning af partogrammet

Når partogrammet er blevet startet, kan det ses på ethvert tidspunkt ved at klikke på 'Partogram'-fanebladet oven over enkeltsporsvisningen eller patientmenuskærmen eller ved at klikke på 'partogram started' enheden i Patient Notes-sektionen af patientmenuskærmen.

3.9.3 Patientinformationer

Patientinformationsdatabasen indeholder adskillige felter vedrørende patientinformationer. Det kan f.eks. være indlæggelsesinformationer for svangre, demografiske informationer, familielægeinformationer, osv. Dette er fuldstændigt brugerdefinerbart. Denne databases nøjagtige indhold opsættes af din systemadministrator. Der henvises til lokale protokoller / dokumentation for yderligere detaljer.

3.9.3.1 Visning af detaljer

Detaljerne vises under 'Patient Details'-overskriftsbjælken på 'Patient Menu'-skærmen. For store databaser bruges rullebjælken til at rulle op/ned med alt efter behov.



Hvis dataene ikke er synlige, er databasen muligvis blevet minimeret. Databasen åbnes ved at klikke på den gule mappe (📁).

Databasen minimeres ved at klikke på den gule mappe igen.

Bemærk:  ved siden af felterne betyder, at dette felt er blevet mærket som en nøgleklinisk indikator – se 'Key Clinical Indicators' for yderligere detaljer.

3.9.3.2 Indtastning / redigering af detaljer

Klik på 'edit details'. Følgende skærm kommer til syne:

Patient Details		Key Clinical Indicator
Surname	Burrows	☐
Firstname	Emma	☐
Hospital ID	20382932	☐
Maiden Name		☐
Date of birth	- - dd-mm-yy	☐
Address		☐
		☐
		☐
Telephone		☐
Height	metres	☐
Weight	kg	☐
Parity		☐
Due Date		☐
Number of Foetuses		☐
Allergies		☐
GP		☐
Midwife		☐
Paediatrician		☐

Det ønskede indtastes / redigeres.

3.9.3.3 Key Clinical Indicators (KCI)

Denne funktion gør det muligt at mærke et datafelt som en nøgleklinisk indikator. Alle mærkede data vises i enkeltsporsvisning:

Key Clinical Indicators	
Height	1.3
Weight	120

Det sikrer, at kritiske informationer omgående er til rådighed i en nødsituation for den, der evaluerer sporet.

Et felt kan mærkes / afmærkes ved at bruge tabulatortasten til flytte over til det næste afkrydsningsfelt og trykke på mellemrumstasten eller bruge musen.

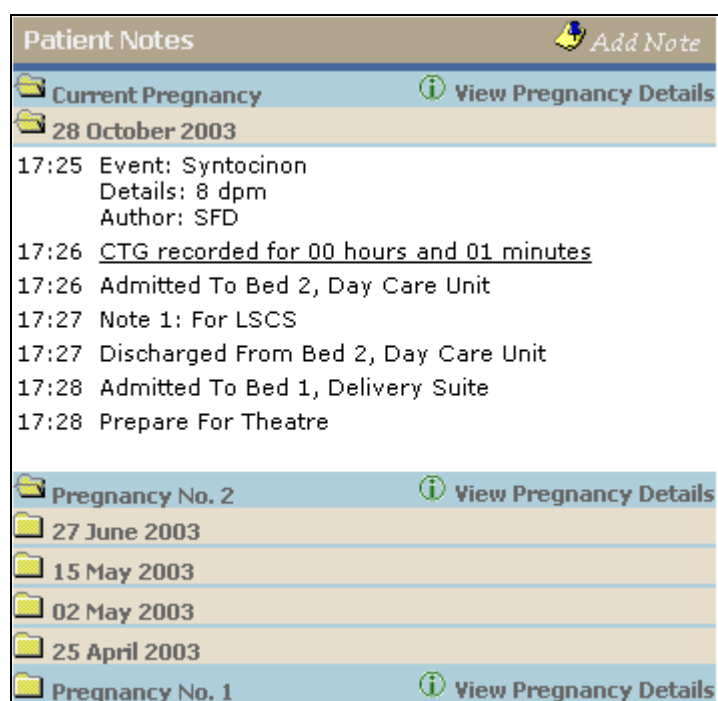
3.9.4 Graviditetsinformationer

Graviditetsinformationsdatabasen indeholder felter vedrørende den nyfødte og nedkomstinformationer. Den er blevet brugerkonfigureret af din systemadministrator. Der henvises til lokale protokoller / dokumentation for yderligere detaljer.

Visning og dataindtastning /-redigering udføres på samme måde som for patientinformationsdatabasen.

Bemærk, at denne database åbnes automatisk for dataindtastning, når 'Baby born'-funktionen i partogrammet bruges.

3.9.5 Patientnoter



Patientnoterne inkluderer informationer, der automatisk logges af systemet, og noter, der indtastes manuelt.

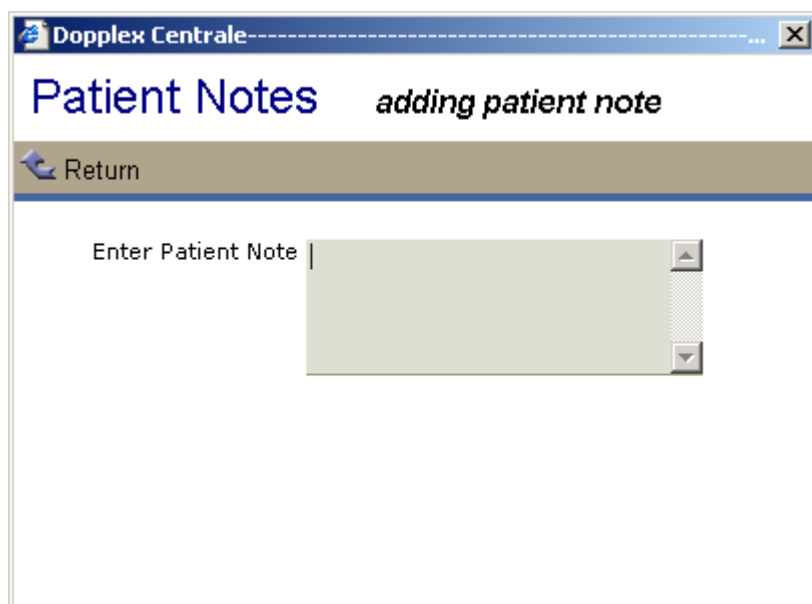
Organiseret i mapper vises der en mappe (📁 - lukket mappe, 📂 - åben mappe) for hver graviditet, der er anført på listen, i omvendt datorækkefølge. Tidligere graviditeter er nummereret 1,2, osv.

I hver graviditetsmappe er der en mappe for hver kalenderdag, som data logges ind under.

Dagmapperne inkluderer følgende automatisk genererede data. Tiden for den loggede indtastning vises for hver indtastning:

- Da CTG begyndte, hvis sporet stadig er aktivt
- Tid og længde af CTG-sporet for gamle spor
- Da patienten blev oprettet
- Da patienten fik reserveret en seng
- Da et partogram blev startet
- Hvilken seng & sengegruppe, der blev reserveret til patienten
- Da patienten blev udskrevet fra en seng / sengegruppe

Manuelt indtastede data logges også i disse mapper. Data kan indtastes direkte ved at klikke på 'Add note'. Det vil åbne en dialogboks:



Indtast de ønskede noter

Data, der indtastes manuelt andre steder i systemet, logges også i patientnoterne. Det inkluderer:

- Sporkommentarer, der er indtastet på Dopplex Centrale (detaljer inkluderet)
- Sporkommentarer, der er indtastet på fosterskærmen (afhængigt af mærke/model)
- Noter, der blev indtastet via spornotefaciliteten i sporvisningsskærmen

Der klikkes på 'view pregnancy details' for at åbne, se / redigere graviditetsinformationsdatabasen.

De anførte CTGer i patientnoterne kan ses ved at pege og klikke på det ønskede spor.

Hvis CTGen stadig er aktiv, vises den normale enkeltsporsvisning og alle funktioner, der beskrives i 'Visning af CTGer' er til rådighed.

Hvis CTGen ikke er aktiv, indlæses sporet fra databasen og vises i sporoversigtsskærmen – se 'Oversigt over lagrede CTGer'-afsnittet for yderligere detaljer.

Du kan udskrive patientnotaterne blot ved at klikke på printerikonet på graviditetsmappepanelet.

3.10 Tavle (opgraderingsvalgmulighed)

Denne valgfrie facilitet giver dig en oversigt over den aktuelle status af alle senge på afsnittet. Antallet af informationskolonner, titlerne og datatypen i hver kolonne, er alle brugerdefineret af din systemadministrator. Følgende skærbilleder vises kun som eksempler.

3.10.1 Visning af tavlen

Klik på 'Chalkboard'-knappen på systemets funktionsbjælke øverst på skærmen. Følgende skærm vises:

The screenshot shows a software interface titled 'Chalkboard' with a menu bar (Welcome, Chalkboard, Labour Suite Administration, System, Help, Reference) and a user/timestamp display (David, 22:32:26). The main area is divided into sections: Patient Review, Multi-View, Day Care Unit, Antenatal Clinic, Delivery Suite, Emergency Care, and Remote Monitor. The 'Antenatal Clinic' and 'Delivery Suite' sections contain tables with patient data.

	Consultant	Parity	Gestation	Problems	Comments	Midwife
Antenatal Clinic						
Bed 1 NOLLER, Louise 137 UA=21	MIMR	Primip	36.4	Previous Labour Problems	Sr. Jones	
Bed 2 No Patient Selected No Data						
Delivery Suite						
Bed 1 HANSEN, Anne 131 UA=27	MBM	G4P2	39.3	Previous Caesarian Section	Sr. Smith	
Bed 2 No Patient Selected No Data						
Bed 3 select patient 144 UA=14						
Bed 4 select patient 145 UA=16						
Emergency Care						
Remote Monitor waiting for call...						

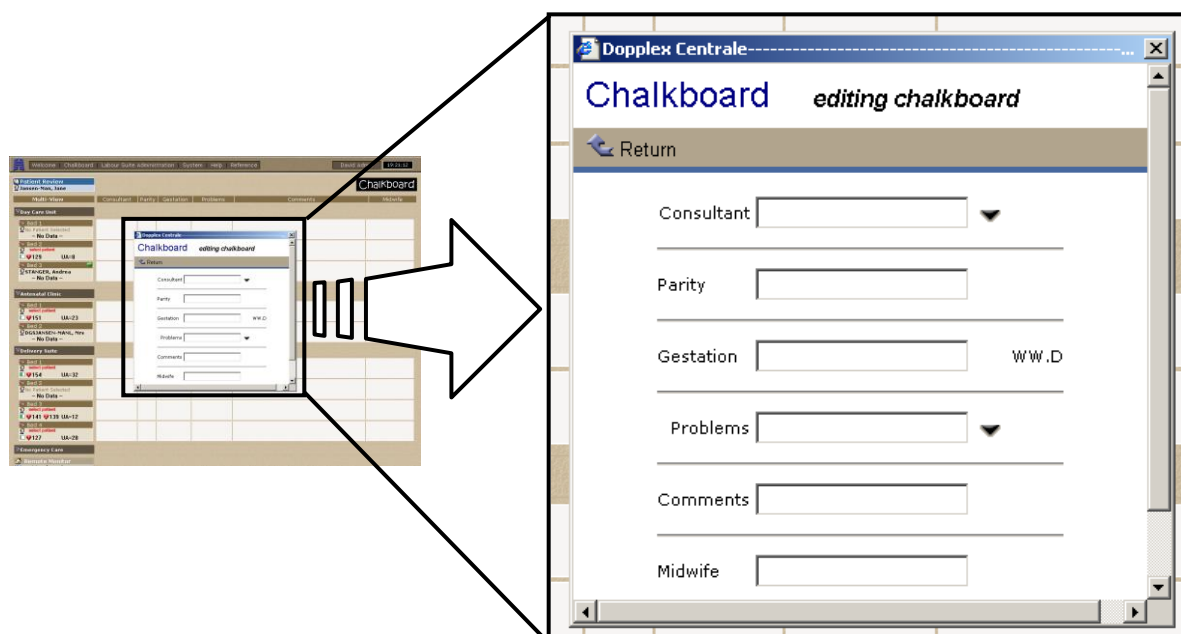
Tavlen er organiseret efter sengegruppe – hver sengegruppe kan minimeres eller åbnes efter behov. Se 'Sengestyring' for yderligere detaljer.

3.10.2 Indtastning / redigering af tavledetaljer

Placér musemarkøren inden for tavleområdet på den ønskede sengs række og klik.

Bemærk: markøren skal være inden for tavleområdet og IKKE på selve sengebilledfeltet – derved vælges der enkeltsporsvisning!

Følgende skærm vises:



Indtast de behørigte data.

ADVARSEL: VIGTIGT: Denne tavleskærm er en direkte oversigt over afsnittets aktuelle status. Disse data gemmes ikke.

3.11 Administration (opgraderingsvalgmulighed)

Dette inkluderes sammen med tavlevalgmuligheden.

Administrationsskærmen stiller en brugerdefinerbar tabel til rådighed, der primært er beregnet til indtastning af en vagttjenesteturnus herunder fødselsnøglepersonale og andre specialister og deres kontaktinformationer, som i en nødsituation skal kunne kontaktes. Den kan brugerdefineres til at inkludere andre informationer som for eksempel operationsstatus, neonatal afsnitsstatus, osv.

3.11.1 Visning af administrationsskærmen

Klik på 'Labour Suite Administration' på systemets funktionsbjælke øverst på hovedskærmen.

Følgende skærm vises:

Labour Suite Administration

Date: 15/11/2002

Doctors on Call
Dr. Ralph Corby

Consultant	08:30	13:00	17:00	20:30
S+ Reg	RSC	JPL	DGS	NL
Reg	RSC	JPL	DGS	NL
SHO	RSC	JPL	DGS	NL
GYNAE	RSC	JPL	DGS	NL
Anaesthetist	Alistair Nelson			
Paediatric	SHO:	Emily Rue		
Reg:	Tim Williams			

Urgent Messages

Time	Message	Author
18:12	Hello brave new world	Aldous Huxley
18:12	Hey Jan. I've gone off for a coffee. Can you look after the patient in bed 3. Her bp is a little high and I think she needs watching.	Dave Bentley
18:17	Hey, isn't this presentation great	John Lucas

Ved indtastning / redigering af detaljer flyttes musemarkøren hen over tabellen (et hvilket som helst sted i tabellen, hvor markøren skifter til en pegende hånd) og der klikkes. Følgende skærm vises:

Labour Suite Administration editing the board

Return

Consultant

	08:30	12:30	16:30	22:30
SPR	ikjhikjh	ijhik	ijhikjh	ikjhikjh
Reg	ikjhikjh	ikh	ijhik	ijhikjh
SHO	ijh	ikjhikjh	ijhgbijhg x234	ijhglk
GYNAE	ikghijhg	ijghkjh	ijhgikgik	ijhgkghkjh
Anaesthetist	ijhikhhik x343455			

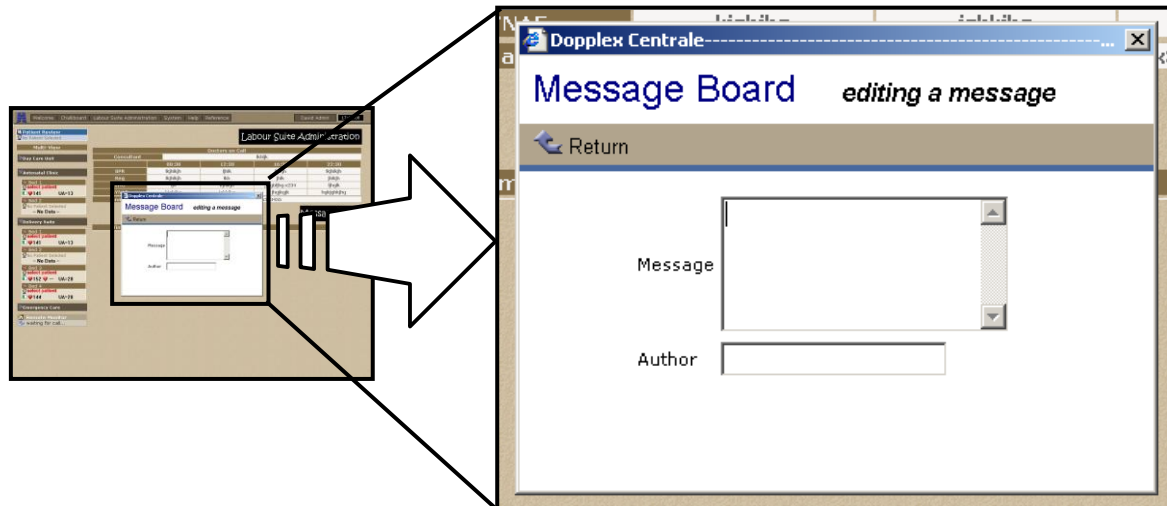
Indtast de ønskede data.

3.11.2 Opslagstavlen

Opslagstavlen er et uformelt beskedssystem, der giver personalet mulighed for at efterlade beskeder til kollegaer.

Den bør kun bruges til ikke-kritiske, ikke-kliniske beskeder.

En besked indtastes ved at klikke på 'Message'-bjælken – den følgende skærm vises:



Indtast de ønskede informationer.

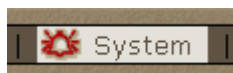
Der kan indtastes flere beskeder ad gangen. Beskederne vises i dato-/tidsrækkefølge og slettes ved default automatisk efter en bestemt tidsperiode, der indstilles af din systemadministrator (defaultindstillingen er 24 timer).

VIGTIGT: Disse data gemmes ikke – denne facilitet må ikke bruges, når det drejer sig om kliniske informationer eller vigtige beskeder.

3.12 System

‘System’-funktionsknappen øverst på styringsbjælken er udelukkende til systemadministratorens brug. Forsøg ikke at få adgang til denne funktion, hvis du ikke har administratorrettigheder – det vil resultere i, at adgangsterminalen låses.

I tilfælde af en systemfejl, vil en animeret alarm-ikon vises på systemtasten, som vist nedenunder:



Hvis dette opstår, og du ikke er autoriseret til at gennemse systeminformationen, rapporteres dette straks til en passende autoriseret bruger, superbruger eller til din systemadministrator. Når sådanne alarmer opstår, er det vigtigt at rapportere dette så hurtigt som muligt for at give mulighed for, at indlæsninger kan gennemses, før de mistes, og at de rigtige korrigerende handlinger foretages.

Hvis dette opstår, og du er autoriseret til at gennemse systeminformationen, klikkes der på denne tast – den følgende skærm vil vises:

System Maintenance

System Log as of 06/05/2004 10:01:33

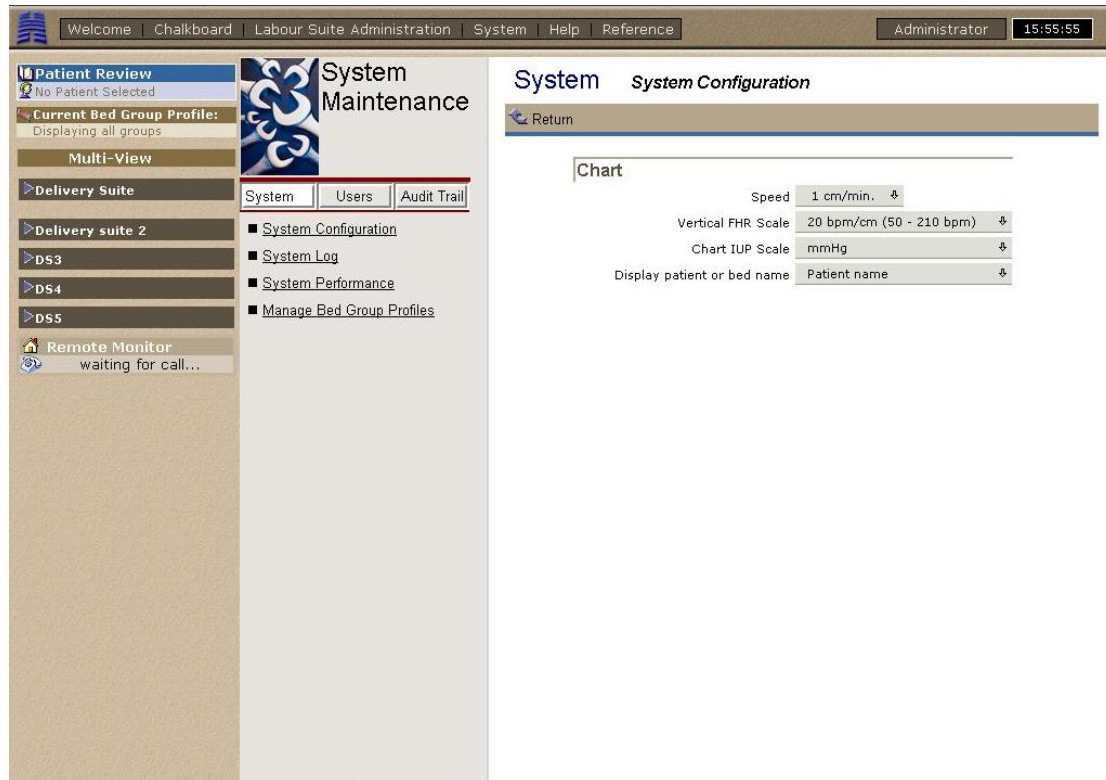
Event Time	Event	Priority	Source
06/05/2004 09:54:41	DC-Assist encountered an error whilst processing a Fetal Assist file.	1	DC-Assist
09:47:10	DC-Assist encountered an error whilst processing a Fetal Assist file.	1	DC-Assist
08:46:55	Services started.	3	DC-Control
08:43:17	Services stopped.	3	DC-Control
08:33:19	Services started.	3	DC-Control
05/05/2004 11:46:58	Services started.	3	DC-Control
04/05/2004 15:30:57	Services started.	3	DC-Control
15:26:54	Services stopped.	3	DC-Control
15:24:30	Services started.	3	DC-Control
28/04/2004 11:58:52	Services stopped.	3	DC-Control
11:58:29	Services started.	3	DC-Control
11:57:20	Services stopped.	3	DC-Control
11:57:02	Services started.	3	DC-Control
11:55:27	Services stopped.	3	DC-Control
11:52:58	Services started.	3	DC-Control
11:14:12	DC-Assist encountered an error whilst processing a Fetal Assist file.	1	DC-Assist
10:45:45	Services stopped.	3	DC-Control
10:43:02	Services started.	3	DC-Control
10:42:58	Services stopped.	3	DC-Control
10:41:57	Services started.	3	DC-Control
10:36:21	Services stopped.	3	DC-Control

Udskriv denne indlæsning ved at klikke på udskrivnings-ikonet i øverste højre hjørne og kontakt din tekniske hjælpeservice.

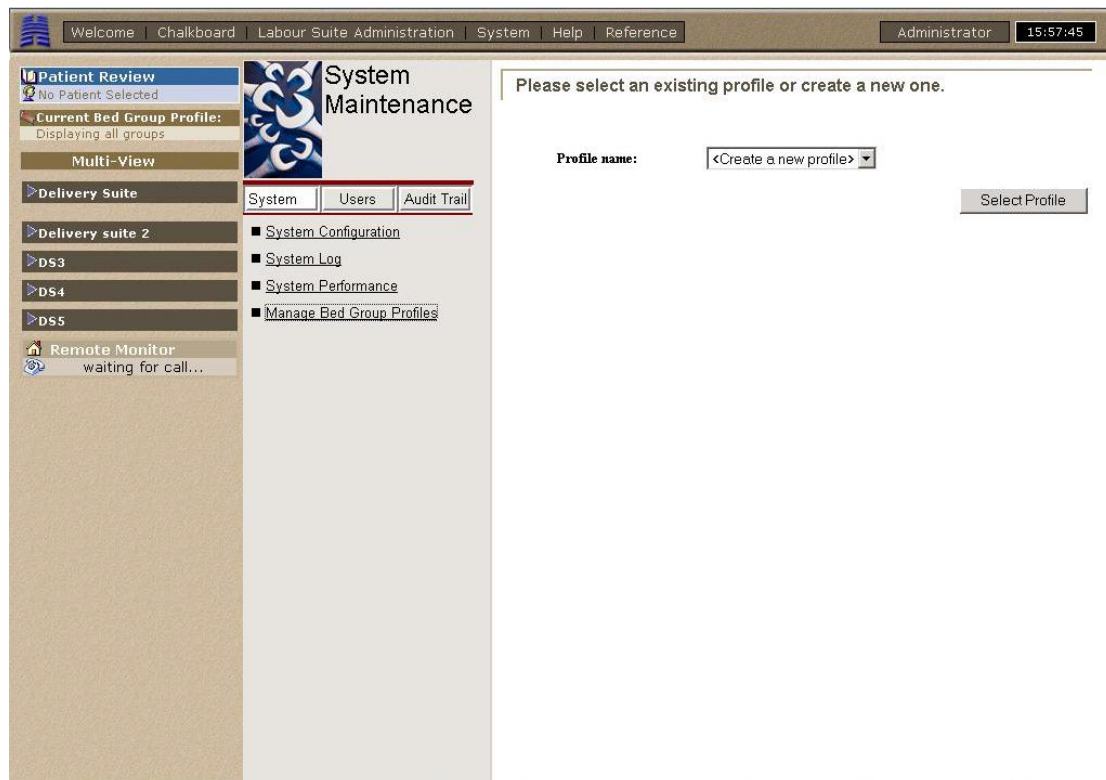
3.12.1 Håndtering af sengegruppeprofiler

Funktionen til håndtering af sengegruppeprofiler giver brugeren mulighed for at indstille, hvilke sengegrupper der skal vises på skærmen. Det er også muligt at slå alarmerne fra i de sengegrupper, der ikke vises.

For at få adgang til funktionen sengegruppeprofil vælges 'system' fra hovedmenuen. Skærmen 'systemkonfiguration' vises.



Fra de fire valgmuligheder (systemkonfiguration, system log, systemydelse og håndtering af sengegruppeprofiler) vælges 'Håndtering af sengegruppeprofiler'. Siden til håndtering af sengegruppeprofiler vises.



Fra siden til håndtering af sengegruppeprofiler kan brugeren enten opdatere en eksisterende profil eller oprette en ny profil.

3.12.1.1 Opret en ny profil

I profilnavn-rullefeltet vælges '<Opret en ny profil>'. Derefter vælges knappen 'Vælg profil'. Indgangsskærmen til sengegruppeprofiloplysninger vises.

The screenshot shows the 'System Maintenance' window with the 'Bed Group Profile Details' sub-window open. The interface includes a top navigation bar with links like 'Welcome', 'Chalkboard', 'Labour Suite Administration', 'System', 'Help', and 'Reference'. A left sidebar contains 'Patient Review' and 'Current Bed Group Profile' sections. The main area is divided into 'System Configuration', 'System Log', 'System Performance', and 'Manage Bed Group Profiles'. The 'Manage Bed Group Profiles' section is active, showing a list of subscribed bed groups with checkboxes for 'Group Selected' and 'Alarms Silenced'.

Subscribed bed groups	Group Selected	Alarms Silenced
Delivery Suite	☐	☐
Delivery suite 2	☐	☐
DS3	☐	☐
DS4	☐	☐
DS5	☐	☐

Indtast et navn for den profil, der oprettes, i tekstfeltet 'profilnavn'. Vælg den gruppe, der skal vises, ved at klikke på feltet ved siden af teksten 'Valgt gruppe' under det ønskede sengegruppenavn. Et hak kommer frem i feltet, hvis det vælges.

Hvis alarmerne skal slås fra i en eller flere af sengegrupperne, klikkes på boksen ved siden af teksten 'Alarmer slået fra' under det ønskede sengegruppenavn. Et hak kommer frem i feltet, hvis det vælges.

Bed Group Profile Details

Profile name:

Subscribed bed groups

Delivery Suite	Group Selected	Alarms Silenced
Delivery Suite	☒	☐
Delivery suite 2	☒	☐
DS3	☐	☒
DS4	☐	☒
DS5	☐	☒

Cancel | Save Profile

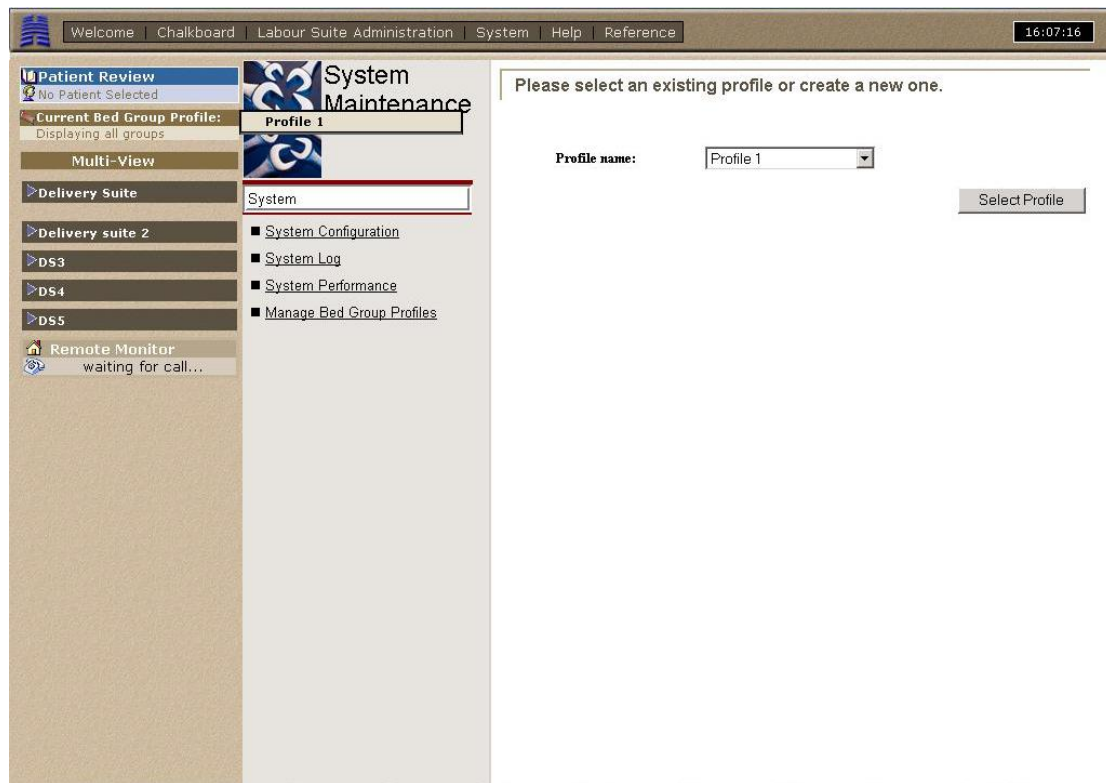
Når de ønskede valg er taget, trykkes på knappen 'Gem profil'.

The new profile has been saved and is now available for use.

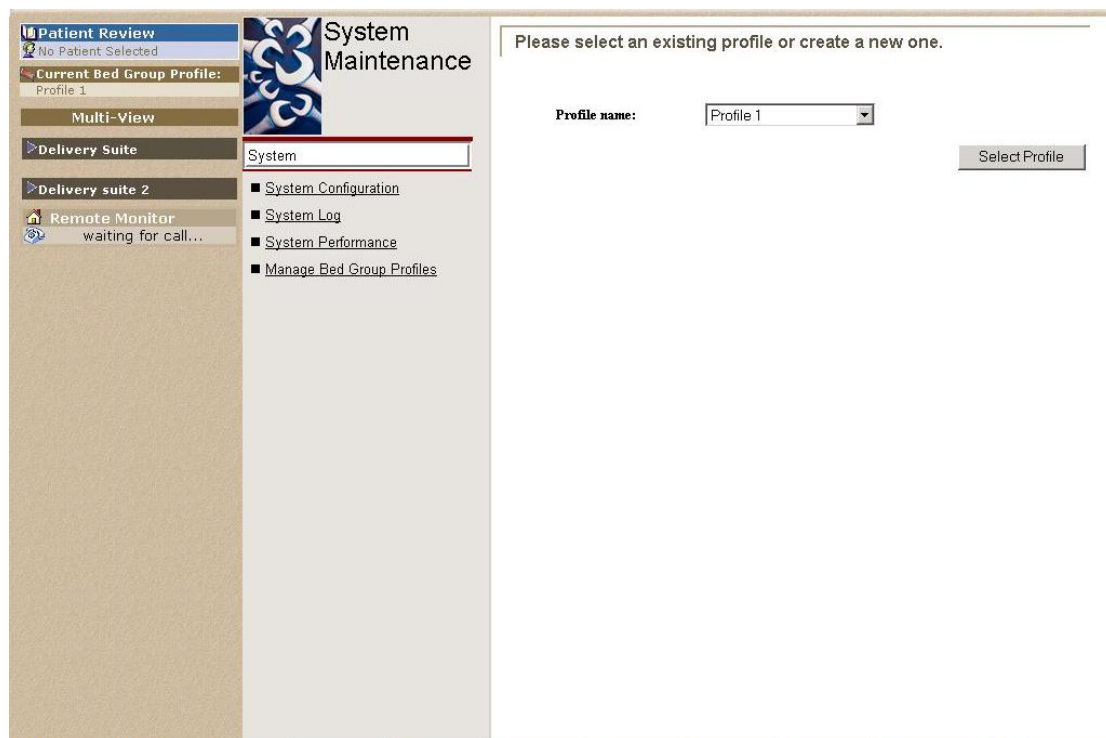
Når profilen er gemt, vises bekræftelsesskærmen. Brugeren kan nu vælge den profil, der blev oprettet fra området 'aktuel sengegruppeprofil' i venstre sengekolonne.

BEMÆRK:

Indtil en sengegruppe er valgt, er teksten under den aktuelle sengegruppeprofil 'Alle grupper vises'



Vælg den ønskede profil.



Profilen vises. Under teksten til den aktuelle sengegruppeprofil vises navnet på den valgte profil. I venstre sengekolonne matcher de viste senge den opsætning af senge, der anvendes i håndtering af sengegruppeprofiler. Kun alarmer til senge inden for de viste grupper kan høres og vises.

3.12.1.2 Redigér en eksisterende profil

Vælg den profil, der skal redigeres in rullefeltet til højre for brugernavnet. Tryk på knappen 'Vælg profil'.

The screenshot shows the 'System Maintenance' window. On the left is a sidebar with navigation links: Patient Review, No Patient Selected, Current Bed Group Profile: Profile 1, Multi-View, Delivery Suite, Delivery suite 2, Remote Monitor (waiting for call...), and System. The 'System' link is selected. The main area has a title 'System Maintenance' and a sub-header 'Please select an existing profile or create a new one.' Below this is a 'Profile name:' label next to a dropdown menu showing 'Profile 1'. A 'Select Profile' button is to the right.

Den ønskede profil vises.

The screenshot shows the 'Bed Group Profile Details' window for 'Profile 1'. The sidebar is the same as the previous screenshot. The main area has a title 'Bed Group Profile Details' and a sub-header 'Subscribed bed groups'. Below this is a table with columns 'Group Selected' and 'Alarms Silenced'. The table lists the following groups:

Group	Group Selected	Alarms Silenced
Delivery Suite	☒	☐
Delivery suite 2	☒	☐
DS3	☐	☒
DS4	☐	☒
DS5	☐	☒

At the bottom of the window are buttons for 'Cancel', 'Delete Profile', and 'Save Profile'.

Udfør de ønskede ændringer af profilen.

System Maintenance

Bed Group Profile Details

Profile name: Profile 1

Subscribed bed groups

Delivery Suite	Group Selected	☒	Alarms Silenced	☐
Delivery suite 2	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐
DS3	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐
DS4	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐
DS5	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐

Cancel Delete Profile Save Profile

Når alle ændringer er gennemført, trykkes på knappen Gem profil. Den opdaterede profilskrærm vises, og ændringerne kan ses i venstre sengekolonne.

System Maintenance

The updated profile has been saved and is now available for use.

Subscribed bed groups

Delivery Suite	Group Selected	☒	Alarms Silenced	☐
Delivery suite 2	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐
DS3	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐
DS4	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐
DS5	Group Selected	☐	Alarms Silenced	☐

3.12.1.3 Slet en profil

Vælg den profil, der skal slettes, i rullefeltet til højre for brugernavnet. Tryk på knappen 'Vælg profil'.

Den ønskede profil vises.

The screenshot shows the 'System Maintenance' window with the 'Bed Group Profile Details' for 'Profile 1'. The interface includes a top navigation bar with 'Welcome', 'Chalkboard', 'Labour Suite Administration', 'System', 'Help', and 'Reference'. The left sidebar has 'Patient Review' (No Patient Selected), 'Current Bed Group Profile: Profile 1', 'Multi-View', 'Delivery Suite' (selected), 'Delivery suite 2', and 'Remote Monitor' (waiting for call...). The main content area shows 'Subscribed bed groups' with a table of settings for 'Delivery Suite', 'Delivery suite 2', 'DS3', 'DS4', and 'DS5'. The 'Profile name' is 'Profile 1'. At the bottom, there are buttons for 'Cancel', 'Delete Profile', and 'Save Profile'.

Group Selected	Alarms Silenced
☒	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐
☐	☐

Tryk på knappen 'Slet profil'.

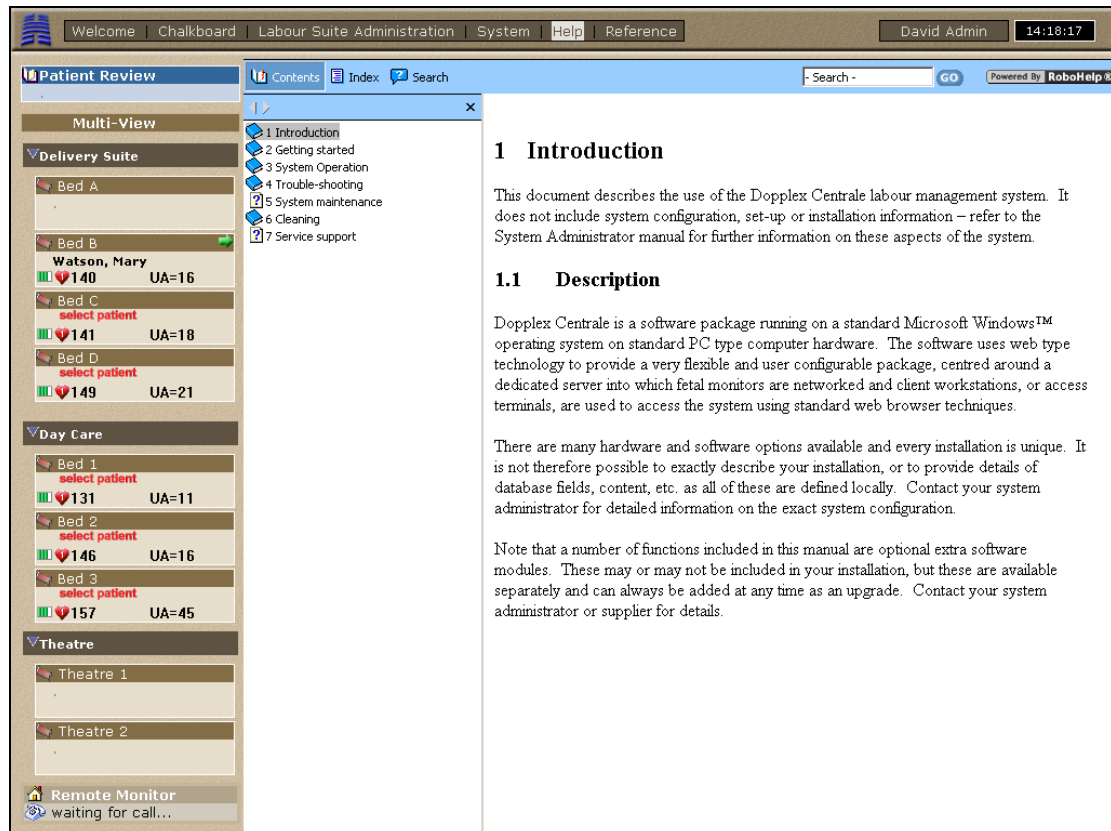
The screenshot shows the 'System Maintenance' window after the profile has been deleted. The message 'The profile has been deleted.' is displayed in the main content area. The interface elements are the same as in the previous screenshot, but the 'Bed Group Profile Details' section is now empty.

En skærm med teksten 'profilen er blevet slettet' vises.

For oplysninger om andre 'System' funktioner, refereres til systemadministratorvejledningen.

3.13 Hjælpetast

Der er en on-line hjælpemanual til rådighed. Den kan konsulteres ved at klikke på 'Help'-knappen på systemfunktionsbjælken øverst på skærmen. Den følgende skærm vises:



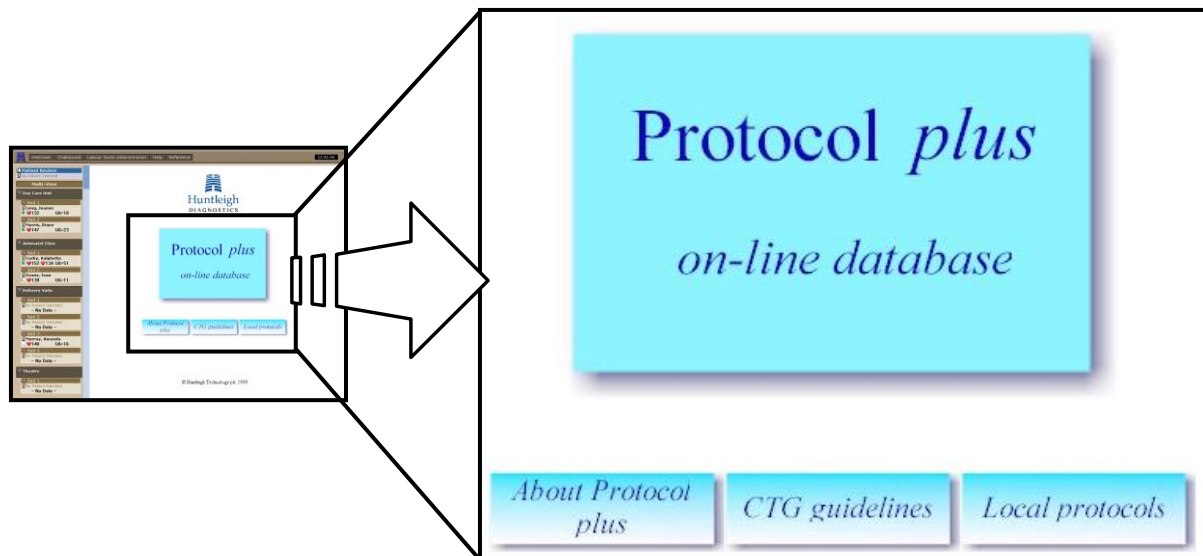
Du kan gennemse denne benyttende den ekspanderende indholdsliste- hvis du klikker på en indførsel, vil det enten åbne en liste af underoverskrifter, hvis tilgængelige, eller føre dig direkte til den relevante sektion i vejledningen. Hvor en sektion kører over adskillige sider på skærmen, vil 'scroll bars' vises, som du kan benytte til at gennemse den valgte sektion.

På patientdatabaseskærmen stilles der en hjælpemanual til rådighed på skærmen ved søgning af en patient og oprettelse af en ny patient. Manualen vises ved blot at 'pege & klikke' på den behørig tekst.

3.14 ‘Protocol *plus*’ referencedatabase

‘Protocol *plus*’ databasen er opdelt i to sektioner. Den første indeholder de internationale FIGO* retningslinjer for fortolkningen af fødsels-CTG. Den anden kan brugerdefineres til at inkludere lokale protokoller.

Denne database kan ses ved at klikke på ‘Reference’-knappen på systemfunktionsbjælken øverst på hovedskærmen.



Der vises tre knapper:

‘**About Protocol plus**’ – vælg denne til at vise informationer om brugen af databasen.

‘**CTG guidelines**’ – vælg denne til at vise de internationale FIGO* retningslinjer. Brug rullefeltet til at rulle op/ned med gennem dette dokument, der også giver retningslinjer om fostermonitorering under fødslen.

‘**Local Protocols**’ – vælg denne til at se lokale protokoller. Se din systemadministrator for yderligere detaljer.

Man går ud af databasen ved ganske enkelt at vælge en anden skærm. Klik for eksempel på en seng for at gå over til enkeltsporsvisningen for denne patient.

4 Fejlfinding

På grund af systemets natur, er det ikke muligt at dække alle fejlfindingsområder i denne manuel. Dette afsnit omfatter first-line fejlfinding, der primært vedrører problemer med brugen af systemet. For mere dybtgående systemstøtte henvises der til din systemadministrator.

Problem	Mulige løsninger / forklaringer
Skærmen er blank	Tjek at skærmen er tilsluttet netstrøm. Tjek, at der er tændt for stikkontakten Tjek at skærmens tænd/sluk-knap er tændt (On). På de fleste skærme er der en lille grøn eller gul lampe – tjek at den lyser. En blank pauseskærm kan være blevet aktiveret – flyt / klik med musen eller tryk på en tast på tastaturet for at reaktivere skærmen Computeren er måske lukket ned – der refereres til ‘Genstart af en adgangsterminal’ for yderligere oplysninger.
Der modtages ikke data fra CTG	Tjek, at der er tændt for CTG og at den virker (bemærk – CTG-printeren behøver ikke at være tændt) Tjek, at CTG er tilsluttet til en stikkontakt i rummet – tjek, at kabeltilslutningerne er sikre Reservér en seng til patienten – der kan ikke ses spor, før det er blevet gjort
Spor kan ikke kommenteres	Spor kan kun kommenteres inden for sporets tidsramme og ikke på det blanke gitterområde til højre for sporet. Du har muligvis ikke tilladelse til at udføre denne aktion – der henvises til systemadministratoren
Ikke i stand til at logge ind	Tjek brugernavn & password. Antallet af gentagne forsøg er begrænset (er indstillet af din administrator). Terminalen kan være blevet låst ved mislykkede log-on-forsøg – Kontakt din systemadministrator for at få terminalen låst op
Meddelelsen 'You do not have permission to view this page' vises	Dit brugernavn er forbundet med en brugergruppe, som har et defineret sæt af autoriserede aktioner. Hvis du forsøger at udføre aktioner, som din gruppe ikke er autoriseret til at udføre, vil du se denne meddelelse. Din gruppertilodelings- og aktionsautoriseringer kan kun ændres af din systemadministrator
Kan ikke modtage spor fra Fetal Assists per telefon	Tjek telefonlinjens tilslutninger. Tjek linjen hos centralbordslederen – linjeprioriteter kan være blevet ændret.

Systemet reagerer ikke	Tjek tilslutningerne mellem computeren, tastaturet, musen og netværksstikkontakten. Der refereres til din administrator – det er måske nødvendigt at lukke serveren ned og genstarte den – forsøg IKKE at gøre dette, medmindre du er autoriseret og uddannet til dette.
Alle adgangsterminaler er lukket ned og reagerer ikke	Strømsvigt – hovedserveren understøttes i en kort tidsperiode af UPSen (afhængigt af modellen) – typisk i omkring 10-15 minutter. Efter dette, hvis elforsyningen ikke gendannes, lukkes serveren ned. Når elforsyningen efterfølgende gendannes, er det nødvendigt for hele systemet at blive genstartet – kontakt din administrator eller IT afdelingen. Hvis elforsyningen gendannes, før serveren lukkes ned, genstartes helt enkelt alle adgangsterminaler – der refereres til 'Start af en adgangsterminal' for yderligere oplysninger.
Musen reagerer ikke	Tjek kablet og tilslutningen.
Tastaturet reagerer ikke	Tjek kablet og tilslutningen.
Udskrifter kan ikke printes ud	Tjek, at der er tændt for printeren, at den er 'On-line' og at der er sat nok papir sat i. For ink-jet-printere er det muligvis nødvendigt at udskifte tonerkassetten – se printermanualen for yderligere detaljer. For laserprintere er det muligvis nødvendigt at udskifte tonerkassetten – se printermanualen for yderligere detaljer.
Systemets fejlbeskeder vises på skærmen	Under systemvedligeholdelse, mens du lukker ned eller genstarter systemet, kan fejlbeskeder vises. Disse vil normalt blive slettet efter en kort forsinkelse. Hvis denne besked ikke slettes efter ~1 minut, kontaktes din systemadministrator eller tekniske hjælpeservice.

4.1 Start af en adgangsterminal

Adgangsterminaler bør ikke normalt lukkes ned. Hvis de er lukket ned, enten grundet vedligeholdelse eller brugerfejl, kan de genstartes som det følgende:

- Tjek, at der er strøm tilsluttet til både computeren og skærmen og at der er tændt for stikkontakten.
- Tænd for skærmen – afhængigt af mærket/modellen, er tænd/sluk-knappen som regel en trykknop, der sidder nede under skærmen på forpanelet.
- Tænd for computeren – afhængigt af mærket/modellen, er tænd/sluk-knappen som regel en trykknop, der sidder på computerens forpanel.
- Vent når det starter op (disketteaktiviteten kan høres, og en aktivitetslampe på computeren vil flimre).
- Når du forespørges, indtastes systemets brugernavn og password – bemærk, at det IKKE er dit normale Dopplex Centrale logon-navn & -password. Det er et system logon, som normalt er det samme for alle adgangsterminaler på systemet – der henvises til din systemadministrator for yderligere detaljer.
- Når systemets logon er fuldent, klikkes der på 'start'-knappen nederst i skærmens venstre hjørne.
- Det får en menu til at åbne – fortsæt på følgende måde:
 - Flyt musemarkøren hen over 'Programs' - efter en kort forsinkelse åbnes en sekundær menu
 - Flyt musemarkøren direkte fra den første menu til den anden menu og placér den hen over 'Dopplex Centrale II' – efter en kort forsinkelse åbnes der en tredjeniveausmenu
 - Klik på 'Dopplex Centrale II' i tredjeniveausmenuen
 - Vent mens Dopplex Centrale klientprogrammet indlæses
- Dopplex Centrale 'Log-On'-skærmen kommer til syne.

Dette færdiggør opstart af en adgangsterminal.

Bemærk, at der er en begrænsning på antallet af adgangsterminaler, som kan være aktive på systemet på et givet tidspunkt. Hvis den viste skærm nedenunder skrider frem som det følgende:

- Tryk & frigør 'ESC' tasten på keyboardet eller, mens du holder 'Alt' tasten nede, trykkes på 'F4' funktionstasten & derefter frigøres begge taster.
- Dette vil lukke anvendelsen ned.
- Du vil nu skulle vente til en af de andre adgangsterminaler standser adgangen til Dopplex Centrale. Du kan nu prøve igen, som beskrevet ovenover.



4.2 Nedlukning af en adgangsterminal

- Hvis en bruger på nuværende tidspunkt er logget på, skal de logges af
- Tryk & frigør 'ESC' tasten på keyboardet eller, mens du holder 'Alt' tasten nede, trykkes på 'F4' funktionstasten & derefter frigøres begge taster.
- MS Windows skrivebordsskærm bør vises – dette kan identificeres ved hjælp af 'Start' tasten i nederste venstre hjørne af skærmen. Hvis andre anvendelser kører, bør disse også lukkes ned for at se skrivebordet. Den samme 'Alt F4' tastsekvens vil lukke standard MS Windows baserede anvendelser, som beskrevet ovenover.
- Klik på 'Start'.
- En menu vises – klik på 'Luk ned' på denne menu.
- En dialogboks vil derefter typisk vises - , derefter vælges 'Luk ned' & der klikkes på 'OK'. Bemærk imidlertid, at den aktuelle skærmbesked & procedurerne skifter under nedlukningen afhængig af betjeningssystemet – følg på-skæmen instruktionerne, som passende.

5 Systemvedligeholdelse

5.1 Generel vedligeholdelse

Den eneste påkrævede planlagte vedligeholdelse er en sikkerhedskopiering af databasen. Det er i overensstemmelse med lokale vedtægter og udføres normalt af IT-afdelingen. Kontakt din systemadministrator eller IT-afdeling for yderligere detaljer.

Der påkræves ingen anden vedligeholdelse end rengøring og en beskadigelseskontrol. Det kan inkluderes i dine rutinemæssige vedligeholdelsesprogrammer af det lokale udstyr.

Hvis du har udtaget en vedligeholdelseskontrakt, vil det inkludere et planlagt inspektions- og vedligeholdelsesprogram – kontakt din systemadministrator eller leverandør for yderligere detaljer.

5.2 Licens til STAN-funktion

Der kræves licens til STAN-overvågningsfunktionen i Dopplex Centrale for at opnå kommunikation med STAN-skærme. Licensen kan genereres ved at følge nedenstående trin.

For at generere en licens skal kunden køre hjælpeprogrammet til licensopdatering som vist i figur 5.2.a nedenfor.

Huntleigh Healthcare - Dopplex Centrale License Update Utility for Neoventa STAN®

To update your Neoventa STAN® support license, please contact technical department at Huntleigh Healthcare, UK.
An order will be required before we can issue an activation code

E-mail: centrale@huntleigh-diagnostics.co.uk
Telephone: +44 (0) 29 20485885

Obtain Product I.D.

Current Settings

NOTE: License has not been updated in this session.

Expiry Date: 01/11/2007

Pre Expiry Warning (days): 30

Post Expiry Grace Period (days): 14

Retrieve Current Settings

Update STAN License

Exit

Kunden skal blot klikke på knappen "Obtain product I.D." (Hent produkt-id). Derefter indsættes det korrekte id i tekstboksen til højre for knappen. Kunden skal købe en ny licens ved at kontakte Huntleigh Healthcare pr. telefon eller e-mail og oplyse produkt-id-nummeret til Huntleigh Healthcare-repræsentanten. Derefter sendes en genereret kode til kunden via e-mail eller post.

Kunden kan derefter bruge programmet i figur 5.2.a til at opdatere licensen.

Klik på knappen "update STAN license" (Opdater Stan-licens). Derved åbnes Microsofts standardvindue til åbning af filer. Søg efter den korrekte fil, og åbn den. Derved overføres den genererede kode til Dopplex Centrale, så brugeren kan bruge STAN-overvågningsfunktionen i den periode, kunden har købt hos Huntleigh Healthcare.

STAN-udløbsdato

Udløbsdatoen for STAN-funktionen i Dopplex Centrale indeholder tre udløbsstadier:

- Pre-expiry warning (Advarsel før udløb) – antal dage før produktlicensen udløber (typisk én måned), så kunden får tid til at købe en ny licens til STAN-funktionen.
- Expiry date (Udløbsdato) – den dato produktlicensen udløber.
- Post expiry grace period (Udvidet aktiveringsperiode efter udløbsdato) – produktets udvidede aktiveringsperiode (typisk en uge), hvorefter STAN-funktionen deaktiveres.

6 Rengøring

Vigtigt – Før rengøring af systemets dele påbegyndes, skal der slukkes for den relevante del og netledningen tages ud af stikkontakten. Bemærk, at adgangsterminalerne skal lukkes ned først – der henvises til din systemadministrator eller super-user for yderligere detaljer.

Computerskærme, tastaturer, mus, printere osv. kan alle rengøres ved at tørre dem af med en blød klud, der er fugtet med en mild desinficerende opløsning.

Der fås klare beskyttelseshylstre til tastaturer som valgfrit tilbehør til brug i miljøer, hvor kontaminering er anledning til bekymring – der henvises til din leverandør for yderligere detaljer.

6.1 Infektionskontrol

Der henvises til lokale vedtægter om infektionskontrol for yderligere detaljer.

7 Servicestøtte

Hvis du har brug for servicestøtte, henvises der til din systemadministrator for de lokale kontaktinformationer.

Tekniske hjælpeservice leveres af din lokale leverandør – kontakt dem for at starte hjælpen. Hvor nødvendigt, og kun med reference gennem din lokale leverandør, er hurtig softwarehjælp tilgængelig direkte fra Huntleigh Healthcare i Cardiff, UK.

Hvis et problem opstår, noteres så mange oplysninger ned som muligt for at gøre status, før problemet opstod, hvad brugeren prøvede på at gøre, da problemet opstod og alle forsøg på at korrigere det. Du skal derefter være sikker på, at din tekniske hjælpeservice bliver notificeret så hurtigt som muligt. Jo hurtigere et problem bliver rapporteret, jo lettere er det at løse. Hvis nødvendigt, kan vi få adgang til et fjernt system via et telefonlink og foretage den rigtige korrigerende handling.

Denne service tilbyder vi gratis i garantiperioden. Den er derefter til rådighed på beregning eller den kan dækkes af vedligeholdelseskontrakter. Kontakt din leverandør for yderligere detaljer.



Medicinsk udstyrsdirektiv 93/42/EØF

FREMSTILLET OG DISTRIBUTUERET I STORBRITANNIEN AF:

*Huntleigh Healthcare Ltd
Diagnostic Products Division
Cardiff CF24 5HN UK
Tel: +44 (0) 29 2048 5885
Fax: +44 (0) 29 2049 2520*

*Email: sales@huntleigh-diagnostics.co.uk
www.huntleigh-diagnostics.co.uk*

Som led i det løbende udviklingsprogram forbeholder virksomheden sig ret til at ændre Dopplex Centrales specifikationer og materiale for uden varsel.

Huntleigh Healthcare Ltd – Et Huntleigh Technology PLC firma. Dopplex, Huntleigh og 'H' logo er registrerede Huntleigh Technology PLC varemærker.

Microsoft og Windows er enten registrerede varemærker eller varemærker af Microsoft Corporation i De Forenede Stater og/eller andre lande.

©Huntleigh Healthcare Ltd. 2007.